لُمْعَةُ الاِعْتِقَادِ
الهَادِي إِلَى سَبِيْلِ الرَّشَادِ

« Loum‘at al-i‘tiqâd al-hâdî ilâ sabîl ar-rachâd »

Par l’Imâm
Aboû Mouhammad Ibn Qoudâma al-Maqdissî al-Hanbalî

بسم  الرحمن الرحيم

Introduction[1]

De l’Imâm Aboû Mouhammad Ibn Qoudâma al-Maqdissî al-Hanbalî

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ اَلْمَحْمُودِ بِكُلِّ لِسَانٍ, اَلْمَعْبُودِ فِي كُلِّ زَمَانٍ, اَلَّذِي لَا يَخْلُو مِنْ عِلْمِهِ مَكَانٌ, وَلَا يَشْغَلُهُ شَأْنٌ عَنْ شَأْنٍ, جَلَّ عَنْ اَلْأَشْبَاهِ وَالْأَنْدَادِ, وَتَنَزَّهَ عَنْ اَلصَّاحِبَةِ وَالْأَوْلَادِ, وَنَفَذَ حُكْمُهُ فِي جَمِيعِ اَلْعِبَادِ, لَا تُمَثِّلُهُ اَلْعُقُولُ بِالتَّفْكِيرِ, وَلَا تَتَوَهَّمُهُ اَلْقُلُوبُ بِالتَّصْوِيرِ, (**لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ**)(الشورى: من الآية11) لَهُ اَلْأَسْمَاءُ اَلْحُسْنَى, وَالصِّفَاتُ اَلْعُلَى (**الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى**) (طـه:5) (**وَإِنْ تَجْهَرْ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى**) (طـه:7) أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا, وَقَهَرَ كُلَّ مَخْلُوقٍ عِزَّةً وَحُكْمًا, وَوَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا (**يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْما**) (طـه:110) مَوْصُوفٌ بِمَا وَصَفَ بِهِ نَفْسَهُ فِي كِتَابِهِ اَلْعَظِيمِ, وَعَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ اَلْكَرِيمِ

1.[2] La Louange est à Allah, Le loué en toute langue, L’adoré en tout lieu. Aucun endroit n’échappe à Sa science. De faire un acte ne L’empêche pas d’en faire un autre. Il est Le plus Immense qui n’a pas de semblant ni d’égal, Il est exempt d’épouse et d’enfants. Son jugement est appliqué sur l’ensemble de Ses serviteurs. Les raisons ne peuvent lui trouver de semblable après réflexion, ni les cœurs ne peuvent l’imaginer « **Rien ne lui ressemble et c’est Lui qui entend tout et vois tout** » (26/11)

2. Il a les noms les plus beaux et les attributs les plus sublimes. « **Le Tout Miséricordieux S’est établi « istawâ », sur le Trône. A Lui appartient ce qui est dans les cieux, sur la terre, ce qui est entre eux et ce qui est sous le sol. Et si tu élèves la voix, Il connaît certes les secrets, même les plus cachés** » (20/4-7)

Il est Savant de toute chose et Il a soumis toutes les créatures par Sa Force et Son commandement. Sa Miséricorde et Sa science englobent toute chose. « **Il**

---

[1] Les titres de chapitre entre crochets ont été ajoutés par le traducteur.

[2] Ces points ont été ajoutés afin de faciliter l’apprentissage de ce matn.

sait ce qu'il y a devant eux et ce qu'il ya derrière eux, alors qu'eux ne le cernent pas de leur science » (20/110)

Il est doté des attributs qu'Il s'est Lui-même donné dans Son Livre Immense et dans les paroles de Son Envoyé.

Chapitre 1
L'unicité d'Allah -ta'âlâ- dans ses Noms et des Attributs

وَكُلُّ مَا جَاءَ فِي اَلْقُرْآنِ, أَوْ صَحَّ عَنْ اَلْمُصْطَفَى - عَلَيْهِ اَلسَّلَامُ - مِنْ صِفَاتِ اَلرَّحْمَنِ وَجَبَ اَلْإِيمَانُ بِهِ, وَتَلَقِّيهِ بِالتَّسْلِيمِ وَالْقَبُولِ, وَتَرْكُ اَلتَّعَرُّضِ لَهُ بِالرَّدِّ وَالتَّأْوِيلِ, وَالتَّشْبِيهِ وَالتَّمْثِيلِ

3. Tout ce qui est rapporté comme attributs du Miséricordieux, dans le coran et les paroles authentiques du Prophète ﷺ, il est obligatoire d'y croire, de l'accepter avec soumission et de délaisser tout refus, interprétation et ressemblance.

وَمَا أَشْكَلَ مِنْ ذَلِكَ وَجَبَ إِثْبَاتُهُ لَفْظًا, وَتَرْكُ اَلتَّعَرُّضِ لِمَعْنَاهُ, وَنَرُدُّ عِلْمَهُ إِلَى قَائِلِهِ, وَنَجْعَلُ عُهْدَتَهُ عَلَى نَاقِلِهِ, اِتِّبَاعًا لِطَرِيقِ اَلرَّاسِخِينَ فِي اَلْعِلْمِ, اَلَّذِينَ أَثْنَى اَللَّهُ عَلَيْهِمْ فِي كِتَابِهِ اَلْمُبِينِ بِقَوْلِهِ -سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى- (**وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا**) (آل عمران: من الآية 7) وَقَالَ فِي ذَمِّ مُبْتَغِي اَلتَّأْوِيلِ لِمُتَشَابِهِ تَنْزِيلِهِ (**فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ**) (آل عمران: من الآية 7) فَجَعَلَ اِبْتِغَاءَ اَلتَّأْوِيلِ عَلَامَةً عَلَى اَلزَّيْغِ, وَقَرَنَهُ بِابْتِغَاءِ اَلْفِتْنَةِ (**وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ**)

4. Si problématique il y a, le terme doit être accepté sans réfléchir sur le sens. Ceci en suivant la voie de ceux qui sont ancrés dans la science, ceux dont Allah a fait l'éloge dans Son livre clair lorsqu'Il dit : « **Et ceux qui sont enracinés dans la science disent : Nous y croyons, tout provient de notre Seigneur** » (3/7)

5. Il a dit en réprimandant ceux qui interprètent les versets ambigus : « **Les gens, donc, qui ont au cœurs une inclination vers l'égarement, mettent l'accent sur les versets à équivoque cherchant la dissension en essayant de leur trouver une interprétation, alors que nul n'en connaît l'interprétation, à part Allah** » (3/7)

Il considère la recherche de l'interprétation comme un signe d'égarement et l'a comparé à la recherche de la discorde. Puis Il a mis un obstacle devant leur

espérance et a mis un terme à leur but par Sa parole : « **Nul n'en connaît l'interprétation, à part Allah** » (3/7)

Chapitre 2
La croyance des pieux prédécesseurs concernant l'unicité d'Allah -ta'âlâ- dans ses Noms et des Attributs

قَالَ اَلْإِمَامُ أَبُو عَبْدِ اَللَّهِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ حَنْبَلٍ فِي قَوْلِ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم (إِنَّ اَللَّهَ يَنْزِلُ إِلَى سَمَاءِ اَلدُّنْيَا) و (إِنَّ اَللَّهَ يُرَى فِي اَلْقِيَامَةِ) وَمَا أَشْبَهَ هَذِهِ اَلْأَحَادِيث نُؤْمِنُ بِهَا, وَنُصَدِّقُ بِهَا, لَا كَيْفَ, وَلَا مَعْنَى, وَلَا نَرُدُّ شَيْئًا مِنْهَا, وَنَعْلَمُ أَنَّ مَا جَاءَ بِهِ اَلرَّسُولُ حَقٌّ, وَلَا نَرُدُّ عَلَى رَسُولِ اَللَّهِ صلى الله عليه وسلم

وَلَا نَصِفُ اَللَّهَ بِأَكْثَرَ مِمَّا وَصَفَ بِهِ نَفْسَهُ, بِلَا حَدٍّ وَلَا غَايَةٍ (**لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ**) (الشورى: من الآية 11) وَنَقُولُ كَمَا قَالَ, وَنَصِفُهُ بِمَا وَصَفَ بِهِ نَفْسَهُ, لَا نَتَعَدَّى ذَلِكَ, وَلَا يَبْلُغُهُ وَصْفُ اَلْوَاصِفِينَ, نُؤْمِنُ بِالْقُرْآنِ كُلِّهُ مُحْكَمِهِ وَمُتَشَابِهِهِ, وَلَا نُزِيلُ عَنْهُ صِفَةً مِنْ صِفَاتِهِ لِشَنَاعَةٍ شُنِّعَتْ, وَلَا نَتَعَدَّى اَلْقُرْآنَ وَالْحَدِيثَ, وَلَا نَعْلَمُ كَيْفَ كُنْهُ ذَلِكَ إِلَّا بِتَصْدِيقِ اَلرَّسُولِ صلى الله عليه وسلم وَتَثْبِيتِ اَلْقُرْآنِ

6. L'imam Abu 'Abdillah Ahmad Ibn Hanbal (rahimahullah) a dit : « **Concernant la parole du Prophète ﷺ : « Allah descend au ciel le plus bas ». » et « Allah sera vu le jour du jugement », et autres hadiths semblables ; nous y croyons, nous les considérons comme vrai sans demander le comment et sans donner de sens. Nous ne rejetons rien de ces hadiths, nous savons que ce qui provient du Prophète ﷺest vérité, nous ne répliquons pas sur le Prophète ﷺ.**

Nous disons comme Il a dit, nous lui attribuons ce qu'Il s'est lui-même attribué sans ajout. « Il n'y a rien qui Lui ressemble; et c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant. » (42/11) Les descriptions ne l'atteignent pas. Nous croyons à la totalité du Coran, ce qui est clair et ambigu. Nous n'enlevons pas à Allah un attribut Lui appartenant sous la pression d'énormités qui nous sont attribuées. Nous ne dépassons pas ce qui est rapporté dans le Coran et le hadith. Nous ne connaissons pas le comment des attributs et nous considérons vrais les propos du Prophète ﷺ et le contenu du Coran. »[3]

[3] Rapporté par l'imam Ahmad 81/4 et Ad-Dârimî 1480

قَالَ اَلْإِمَامُ أَبُو عَبْدِ اَللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ إِدْرِيسَ اَلشَّافِعِيُّ آمَنْتُ بِاَللَّهِ وَبِمَا جَاءَ عَنْ اَللَّهِ عَلَى مُرَادِ اَللَّهُ, وَآمَنْتُ بِرَسُولِ اَللَّهِ, وَبِمَا جَاءَ عَنْ رَسُولِ اَللَّهِ, عَلَى مُرَادِ رَسُولِ اَللَّهِ

7. L'imam Abu 'Abdillah Muhammad Ibn Idris Ach- Chafi'i (rahimahullah) a dit : « **Je crois à Allah et en ce qui provient d'Allah comme l'a voulu Allah et je crois en l'envoyé d'Allah ﷺ et ce qui provient de l'envoyé d'Allah ﷺ comme l'a voulu l'envoyé d'Allah ﷺ** ».

وَعَلَى هَذَا دَرَجَ اَلسَّلَفُ, وَأَئِمَّةُ اَلْخَلَفِ -رَضِيَ اَللَّهُ عَنْهُمْ- كُلُّهُمْ مُتَّفِقُونَ عَلَى اَلْإِقْرَارِ, وَالْإِمْرَارِ، وَالْإِثْبَاتِ لِمَا وَرَدَ مِنَ اَلصِّفَاتِ فِي كِتَابِ اَللَّهِ, وَسُنَّةِ رَسُولِهِ, مِنْ غَيْرِ تَعَرُّضٍ لِتَأْوِيلِهِ

8. C'est cette voie qu'on empruntés les prédécesseurs et les imams par la suite. Ils sont tous d'accord sur le fait d'accepter, de rapporter et d'attester les attributs présents dans le livre d'Allah et la Sunna de Son envoyé ﷺ sans s'exposer à quelconque interprétation.

Chapitre 3
L'importance du suivie de la Sounna et la mise en garde contre l'innovation

وَقَدْ أُمِرْنَا بِالِاقْتِفَاءِ لِآثَارِهِمْ, وَالِاهْتِدَاءِ بِمَنَارِهِمْ

9. Il nous a été ordonné de suivre leurs traces et de nous guider selon leurs repères.

وَحُذِّرْنَا اَلْمُحْدَثَاتِ, وَأُخْبِرْنَا أَنَّهَا مِنْ اَلضَّلَالَاتِ, فَقَالَ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ اَلْخُلَفَاءِ اَلرَّاشِدِينَ اَلْمَهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي, عَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ, وَإِيَّاكُمْ وَمُحْدَثَاتِ اَلْأُمُورِ, فَإِنَّ كُلَّ مُحْدَثَةٍ بِدْعَةٌ, وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ

Nous avons été mis en garde contre les innovations et avons été informé qu'elles sont égarements. Le Prophète ﷺ a dit : « **Suivez ma Sunna ainsi que la Sunna des califes bien guidés, mordez-la à pleine dents. Et prenez garde aux choses innovées car toute chose innovée est innovation et toute innovation est égarement** ».[4]

وقال عبد الله بن مسعود ـ رضي الله عنه ـ : أتبعوا ولاتبتدعوا فقد كفيتم

[4] Rapporté par Abû Dâwud 4607 et ad-Dârimî 98

Et Abdullah ibn Mas'ud (radhi Allhu 'anhu) a dit : « **Suivez et n'innovez pas, nous vous suffisons** ».

وقال عمر بن عبد العزيز ـ رضي الله عنه ـ كلاماً معناه : قف حيث وقف القوم، فإنهم عن علم وقفوا، وببصر نافذ كفوا، وهم علي كشفها كانوا أقوى، وبالفضل لو كانوا فيها أحرى، فلئن قلتم: حدث بعدهم، فما أحدثه إلا من خالف هديهم، ورغب عن سنتهم، ولقد وصفوا منه ما يشفي، وتكلموا منه ما يكفي، فما فوقهم محسر، وما دونهم مقصر، لقد قصر عنهم قوم فجفوا، وتجاوزهم آخرون فغلوا، وإنهم فيما بين ذلك لعلى هدى مستقيم

Et 'Umar Ibn Abdel 'Aziz (rahimahullah) a dit une parole dont le sens est : « **Arrête toi là où le peuple s'est arrêté car ils se sont arrêtés avec science et se sont abstenus grâce à un regard perçant. Ils étaient les plus à même à le découvrir et ils seraient les plus motivés s'il comportait un mérite. Et si vous dites : « Mais des choses nouvelles sont apparues après eux ». [La réponse est :] « N'a innové que celui qui ne les a pas suivi et s'est détourné de leur Sunna. Ils ont pourtant expliqués et parlés de façon suffisante. Certains ont étés négligents à leur égard et se sont éloignés. D'autres ont dépassés les limites et ont abusés. Et les prédécesseurs sont entre les deux, sur une voie droite ».** »

وقال الإمام أبو عمر الوزاعي ـ رضي الله عنه ـ : عليك بآثار من سلف وإن رفضك الناس، وإياك وآراء الرجال وإن زخرفوه لك بالقول

L'imam Abu 'Amr Al Awzâ'i (rahimahullah) a dit : « **Suis les traces des pieux prédécesseurs même si les gens te rejettent, et prends garde aux avis des hommes même s'ils te l'embellissent par leurs paroles** ».

وقال محمد بن عبد الرحمن الأدرمي لرجل تكلم ببدعه ودعا الناس إليها: هل علمها رسول الله صلى الله عليه وسلم وأبوبكر وعمر وعثمان وعلي، أو لم يعلموها؟ قال: لم يعلموها.
قال: فشيء لم يعلمه هؤلاء علمته أنت؟
قال الرجل: فإني أقول: قد علموها.
قال: أفوسعهم أن لا يتكلموا به، ولا يدعوا الناس إليه، أم لم يسعهم قال: بل وسعهم،
قال: فشيء وسع رسول الله صلى الله عليه وسلم وخلفاءه، لا يسعك أنت؟ فأنقطع الرجل، فقال الخليفة ـ وكان حاضراً ـ لا وسع الله علي من لم يسعه ما وسعهم

L'imam Muhammad ibn 'Abder-Rahman Al Adrami (rahimahullah) a dit à un homme qui prononçait une innovation et appelait les gens à celle-ci : « **Est-ce**

que le Prophète ﷺ, Abu Bakr, Umar, Uthman et 'Ali en avait connaissance ou non ? ». L'homme a répondu : « Non ils n'en avaient pas connaissance ». Il a dit : « Une chose qu'ils ne connaissaient pas, toi tu la connais ? » L'homme a dit : « Ils la connaissait ». Il a dit : « Se sont-ils contentés de ne pas en parler et de ne pas y appeler les gens ou ne se sont-ils pas contentés ? » L'homme a répondu : « Ils se sont contentés ». Il a dit : « Une chose qui a suffit au Prophète ﷺ et à ses successeurs ne te suffit pas ? » L'homme s'est tu. Le gouverneur qui était présent a dit : « Malheur à celui qui ne se contente pas de ce qu'il se sont contentés ». »

وهكذا من لم يسعه ما وسع رسول الله صلي الله عليه وسلم وأصحابه والتابعين لهم بإحسان، والأئمة من بعدهم، والراسخين قي العلم، من تلاوة آيات الصفات. وقراءة اخبارها وإمرارها كما جاءت فلا وسع الله عليه

Ainsi, que soit dans l'insuffisance celui qui ne se contente pas de ce qui a suffit au Prophète ﷺ, à ses compagnons, à ceux qui les ont suivis dans le bien, aux imams par la suite, aux savants érudits, dans la lecture des versets et des hadiths en rapport avec les attributs d'Allah.

Chapitre 4

Preuve du Coran : Quelques versets traitant de l'unicité d'Allah -ta'âlâ- dans ses Noms et des Attributs

فصْل

فمما جاء من آيات الصفات قول الله عز وجل: (**ويبقى وجه ربك**) (سُورَةَ اَلرَّحْمَنِ 27) وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى : (**بل يداه مبسوطتان**) (سُورَةُ اَلْمَائِدَةِ 64) وقوله تعالى عن عيسى عليه السلام أنه قال: (**تعلم ما فى نفسى ولا أعلم ما في نفسك**) (سُورَةُ اَلْمَائِدَةِ 116) وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ: (**وجاء ربك**) (سُورَةُ اَلْفَجْرِ 22) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (**هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّه**) (البقرة: من الآية 210) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (**رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْه**) (المائدة: من الآية 119) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (**يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ**) (المائدة: من الآية 54) وَقَوْلُهُ تَعَالَى فِي اَلْكُفَّارِ: (**غَضِبَ اَللَّهُ عَلَيْهِمْ**) [سُورَةُ اَلْفَتْحِ 6] وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (**اتَّبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّه**) (محمد: من الآية 28) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (**وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ**) (التوبة: من الآية 46)

Chapitre

10. Ce qui est rapporté comme versets des attributs, la parole d'Allah : « **(Seule) subsistera la face Noble de ton Seigneur** » (55/27) « **Au contraire, Ses deux mains sont largement ouvertes** » (3/64)

Et la parole d'Allah en parlant de 'Issa (alayhi salam) : « **Tu sais ce qu'il y a en moi et je ne sais pas ce qu'il y a en Toi** » (5/116)

« **Et ton Seigneur viendra** » (89/22)

« **Qu'attendent- ils sinon qu'Allah leur vienne à l'ombre des nuées** » (2/210)

« **Allah est satisfait d'eux et eux sont satisfait de Lui** » (5/119)
« **Il les aime et eux l'aiment** » (5/54)

« **Allah est en colère contre eux** » (58/14)

« **Ils ont suivis ce qui provoque le courroux d'Allah** » (47/28)

« **Allah a détesté leur départ** » (9/46)

Chapitre 5

Preuve de la Sounna : Quelques Hadîths traitants de l'unicité d'Allah -ta'âlâ- dans ses Noms et des Attributs

وَمِنْ اَلسُّنَّةِ, قَوْلُ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم: (يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى سَمَاءِ اَلدُّنْيَا) وَقَوْلُهُ (يَعْجَبُ رَبُّكَ مِنْ اَلشَّابِّ لَيْسَتْ لَهُ صَبْوَةٌ) وَقَوْلُهُ (يَضْحَكُ اَللَّهُ إِلَى رَجُلَيْنِ قَتَلَ أَحَدُهُمَا اَلْآخَرَ ثُمَّ يَدْخُلَانِ اَلْجَنَّةَ) فَهَذَا وَمَا أَشْبَهُهُ مِمَّا صَحَّ سَنَدُهُ, وَعُدِّلَتْ رُوَاتُهُ, نُؤْمِنُ بِهِ, وَلَا نَرُدُّهُ, وَلَا نَجْحَدُهُ, وَلَا نَتَأَوَّلُهُ بِتَأْوِيلٍ يُخَالِفُ ظَاهِرَهُ, وَلَا نُشَبِّهُهُ بِصِفَاتِ اَلْمَخْلُوقِينَ, وَلَا بِسِمَاتِ اَلْمُحْدَثِينَ, وَنَعْلَمُ أَنَّ اَللَّهَ -سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى- لَا شَبِيهَ لَهُ, وَلَا نَظِيرَ : (**لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ**) (الشورى: من الآية 11) وَكُلُّ مَا تُخُيِّلَ فِي اَلذِّهْنِ, أَوْ خَطَرَ بِالْبَالِ, فَإِنَّ اَللَّهَ تَعَالَى بِخِلَافِهِ

11. Et dans la sunna, la parole du Prophète ﷺ : « **Notre Seigneur descend chaque nuit au ciel le plus bas** »[5] « ***Ton Seigneur s'étonne d'un jeune qui n'est pas attiré par les passions*** »[6], « **Allah rit de deux hommes dont l'un a tué l'autre puis ils entrent tous deux au paradis** »[7]. Ceci et [les hadiths]

---

[5] Rapporté par Bukhârî 1145 et Muslim 758

[6] **Hadîth faible** : c'est l'avis d'al-Haytamî, as-Sakhâwî, al-'Iraqî et al-Manâwî et d'autres. Rapporté par l'imam Ahmad 151/4 ainsi que par at-Tabarânî 17/853.

[7] Rapporté par Bukhârî 2826 et Muslim 1890

similaires ont une chaîne de transmission authentique et les rapporteurs sont justes. Nous y croyons sans les rejeter ni les nier, sans les interpréter dans ce qui contredit leur sens apparent et sans les faire ressembler aux attributs des créatures.

Nous savons qu'Allah n'a pas de semblable et de ressemblant : « **Rien ne lui ressemble et c'est Lui qui entend tout et vois tout** » (42/ 11) Tout ce qui est imaginé par les raisons et apparaît dans l'esprit, Allah en est différent.

وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: (**الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى**) (طـه:5) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (**أأمنتم من فى السماء**) (سُورَةُ تَبَارَك 16) وَقَوْلُ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم: رَبُّنَا اَللَّهُ اَلَّذِي فِي اَلسَّمَاءِ تَقَدَّسَ اِسْمُكَ. وَقَالَ لِلْجَارِيَةِ أَيْنَ اَللَّهُ؟ قَالَتْ فِي اَلسَّمَاءِ قَالَ: اِعْتِقْهَا فَإِنَّهَا مُؤْمِنَةٌ. رَوَاهُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ, وَمُسْلِمٌ وَغَيْرُهُمَا مِنَ اَلْأَئِمَّةِ, وَقَالَ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم لِحُصَيْنٍ: كَمْ إِلَهًا تَعْبُدُ؟ قَالَ سَبْعَةً, سِتَّةً فِي اَلْأَرْضِ, وَوَاحِدًا فِي اَلسَّمَاءِ, قَالَ: مَنْ لِرَغْبَتِكَ وَرَهْبَتِكَ؟ قَالَ اَلَّذِي فِي اَلسَّمَاءِ, قَالَ: فَاتْرُكْ اَلسِّتَّةَ, وَاعْبُدْ اَلَّذِي فِي اَلسَّمَاءِ, وَأَنَا أُعَلِّمُكَ دَعْوَتَيْنِ فَأَسْلَمَ, وَعَلَّمَهُ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم أَنْ يَقُولَ: (اَللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي وَقِنِي شَرَّ نَفْسِي)

Et parmi cela, Sa parole : « **Le Tout-Miséricordieux S'est établi (istawâ) sur le Trône** » (20/5)

Et Il a dit : « **Etes-vous à l'abri de celui qui est au ciel** » (67/16)

Le prophète ﷺ a dit : « ***Notre Seigneur qui est au ciel que Son nom soit purifié*** » [Abu Dawud, hadith jugé faible par Al Albani] ».[8]

Et il a dit à la jeune servante : « **Où est Allah ?** » Elle a dit : « **Au ciel** ». Il a dit : « **Affranchis la car elle est croyante** » [Imam Malik, Muslim et bien d'autres parmi les imams].[9]

Et il a dit à Husayn : « ***Combien de dieux adores-tu ? » Il a dit : « Sept, six sur terre et un au ciel ». Il a dit : « Auquel consacres-tu tes ambitions et craintes ? » Il a dit : « A celui qui est au ciel ». Il a dit : « Délaisses les six et adores celui qui est au ciel et je t'enseignerai deux paroles. Il s'est alors converti et le prophète lui a enseigné de dire : « Ô Allah inspire moi la guidée et préserve moi du mal de ma personne ».*** » [Tirmidhi, hadith jugé faible par Al Albani].[10]

---

[8] Rapporté par Abû Dâwud 3892

[9] Rapporté par Muslim 537

[10] Rapporté par Tirmidhi 3483

إِنَّ مَا بَيْنَ سَمَاءٍ إِلَى سَمَاءٍ مَسِيرَةَ كَذَا وَكَذَا وَذَكَرَ اَلْخَبَرَ إِلَى قَوْلِهِ (وَفَوْقَ ذَلِكَ اَلْعَرْشُ, وَاَللَّهُ سُبْحَانَهُ فَوْقَ ذَلِكَ) فَهَذَا وَمَا أَشْبَهَهُ مِمَّا أَجْمَعَ اَلسَّلَفُ - رَحِمَهُمْ اَللَّهُ - عَلَى نَقْلِهِ وَقَبُولِهِ, وَلَمْ يَتَعَرَّضُوا لِرَدِّهِ, وَلَا تَأْوِيلِهِ, وَلَا تَشْبِيهِهِ, وَلَا تَمْثِيلِهِ

Et ce qui a été rapporté comme signes du Prophète ﷺ et de ses compagnons, dans les livres précédents : « **qu'ils se prosterneront sur terre et prétendront que leur divinité est au-dessus des cieux** ».[11] Abu Dawud rapporte dans ses sunans que le Prophète ﷺ a dit : « ***Entre un ciel et un autre, il y a la distance de tant et tant*** »… jusqu'à dire : « ***Et au-dessus de ceci le Trône, et Allah est au-dessus de ceci*** » [hadith jugé faible par Al-Albani].[12]

Ceci, ainsi que les choses similaires, font l'objet du consensus des pieux prédécesseurs dans leur transmission et leur acceptation et personne ne les a rejetés, ni interprétés, ni comparés, ni n'en ont fait une ressemblance à Allah.

سُئِلَ اَلْإِمَامُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ - رَحِمَهُ اَللَّهُ - فَقِيلَ يَا أَبَا عَبْدِ اَللَّهِ: (**الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى**) (طـه:5) كَيْفَ اِسْتَوَى؟ فَقَالَ اَلِاسْتِوَاءُ غَيْرُ مَجْهُولٍ وَالْكَيْفُ غَيْرُ مَعْقُولٍ, وَالْإِيمَانُ بِهِ وَاجِبٌ, وَالسُّؤَالُ عَنْهُ بِدْعَةٌ, ثُمَّ أَمَرَ بِالرَّجُلِ فَأُخْرِجَ

Il a été demandé à l'imam Malik Ibn Anas (rahimahullah) : « **« Le Tout-Miséricordieux s'est établi sur le Trône » comment est-il établi ? » Il a répondu : « [le terme] l'établissement est connu, le comment n'est pas connu, d'y croire est obligatoire, d'en poser la question est une innovation** ». Puis il a ordonné que l'homme soit expulsé.

Chapitre 6
La croyance dans le fait qu'Allah -ta'âlâ- est doté de la parole

فَصْل

وَمِنْ صِفَاتِ اَللَّهِ تَعَالَى, أَنَّهُ مُتَكَلِّمٌ بِكَلَامٍ قَدِيمٍ, يَسْمَعُهُ مِنْهُ مَنْ شَاءَ مِنْ خَلْقِهِ, سَمِعَهُ مُوسَى -عَلَيْهِ اَلسَّلَامُ- مِنْهُ مِنْ غَيْرِ وَاسِطَةٍ, وَسَمِعَهُ جِبْرِيلُ -عَلَيْهِ اَلسَّلَامُ-, وَمَنْ أَذِنَ لَهُ مِنْ مَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ, وَأَنَّهُ -سُبْحَانَهُ- يُكَلِّمُ اَلْمُؤْمِنِينَ فِي اَلْآخِرَةِ, وَيُكَلِّمُونَهُ, وَيَأْذَنُ لَهُمْ فَيَزُورُونَهُ, قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى: (**وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيماً**) (النساء: من الآية 164) وَقَالَ سُبْحَانَهُ: (**قَالَ يَا مُوسَى إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالاتِي وَبِكَلامِي**) (الأعراف: من الآية 144) وَقَالَ سُبْحَانَهُ: (**منهم من كلم الله**) (البقرة 253) وَقَالَ

[11] Rapporté par Tirmidhi 3483
[12] Rapporté par Tirmidhi 3320 et Abû Dâwud 4713

سُبْحَانَهُ: (**وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْياً أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَاب**) (الشورى: من الآية 51) وَقَالَ سُبْحَانَهُ: (**فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَى**) (طـه:11) وَقَالَ سُبْحَانَهُ: (**أنني أنا الله لا اله الا أنا فاعبدوني**) وَغَيْرُ جَائِزٍ أَنْ يَقُولَ هَذَا أَحَدٌ غَيْرُ اَللَّهِ.

Chapitre

12. Parmi les attributs d'Allah, est qu'Il est doté de la parole depuis toujours. Il fait entendre Sa parole à qui Il veut parmi Ses créatures. A entendu Sa parole, Mussa (alayhi salam) sans intermédiaire ainsi que Jibril (alayhi salam). Allah parlera aux croyants dans l'au-delà et eux lui parleront. Comme Il leur donnera la permission de Lui rendre visite.

Allah a dit : « **Allah a parlé à Mussa de vive voix** » (4/164)

Et Allah a dit : « **Ô Mussa, Je t'ai choisi parmi tous les hommes, par Mes messages et Ma parole…** » (7/144)

Et Allah a dit : « **Parmi ces messagers, Nous avons favorisé certains par rapport à d'autres. Il en est à qui Allah a parlé…** » (2/253)

Et Allah a dit : « **Il n'a pas été donné à un mortel qu'Allah lui parle autrement que par la révélation ou de derrière un voile…** » (42/51)

Et Allah a dit : « **Puis lorsqu'il y arriva, il fut interpellé : « Ô Moise, Je suis ton Seigneur ! »** » (20/11-12)

Et Allah a dit : « **Certes, c'est Moi Allah : point de divinité à part Moi. Adore-Moi donc…** » (20/14) Il est inadmissible que cela soit dit par quelqu'un d'autre qu'Allah.

وَقَالَ عَبْدُ اَللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ إِذَا تَكَلَّمَ اَللَّهُ بِالْوَحْيِ, سَمِعَ صَوْتَهُ أَهْلُ اَلسَّمَاءِ, رُوِيَ ذَلِكَ عَنْ اَلنَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.

'Abdullah Ibn Mas'ud (radhi Allah 'anhu) a dit : « **Lorsque Allah parle en terme de révélation, Sa voix est entendue par les habitants du ciel** ». Cela est également rapporté d'après le Prophète.

وَرَوَى عَبْدُ اَللَّهِ بْنُ أُنَيْسٍ عَنْ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَنَّهُ قَالَ: يَحْشُرُ اَللَّهُ اَلْخَلَائِقَ يَوْمَ اَلْقِيَامَةِ عُرَاةً حُفَاةً غُرْلاً بُهْمًا فَيُنَادِيهِمْ بِصَوْتٍ يَسْمَعُهُ مَنْ بَعُدَ, كَمَا يَسْمَعُهُ مَنْ قَرُبَ أَنَا اَلْمُلْكُ, أَنَا اَلدَّيَّانُ رَوَاهُ اَلْأَئِمَّةُ, وَاسْتَشْهَدَ بِهِ اَلْبُخَارِيُّ.

Abdullah Ibn ‘Unays (radhi Allah ‘anhu) rapporte que le Prophète ﷺ a dit : « **Les créatures seront rassemblées au jour de la résurrection pieds nus et corps dénudés, puis Il leur proclamera d’une voix qui sera entendue par les plus lointains ainsi que par les plus proches : « Je suis le Souverain Absolu, Je suis le Juge suprême ».** » Hadith rapporté par les imams et cité par al-Bukhari.

وَفِي بَعْضِ اَلْآثَارِ أَنَّ مُوسَى -عَلَيْهِ اَلسَّلَامُ- لَيْلَةَ رَأَى اَلنَّارَ, فَهَالَتْهُ فَفَزِعَ مِنْهَا, فَنَادَاهُ رَبُّهُ يَا مُوسَى, فَأَجَابَ سَرِيعًا اِسْتِئْنَاسًا بِالصَّوْتِ فَقَالَ لَبَّيْكَ, لَبَّيْكَ, أَسْمَعُ صَوْتَكَ, وَلَا أَرَى مَكَانَكَ, فَأَيْنَ أَنْتَ؟ فَقَالَ أَنَا فوقك وأمامك وعن يمينك وعن شمالك فاعلم إن هذه الصفة لا تنبغي إلا لله تعالى, قال: كذلك انت يا إلهى أفكلامك أسمع أم كلام رسولك قال: بل كلامى يا موسى

Selon une certaine tradition, la nuit où Mussa vit le feu, son Seigneur l’appela : « **Ô Mussa !** ». Et Mussa de répondre hâtivement, en se guidant à la voix : « **Je suis tout à Ta disposition, j’entends ta voix mais je ne vois pas où tu es. Où es-tu donc ?** ». « **Je suis devant toi et derrière toi, à ta droite et à ta gauche** ». Mussa su alors qu’il s’agit d’un attribut qui n’est propre qu’à Allah et dit : « **C’est certes ainsi que Tu es, Ô mon Seigneur. Mais est-ce Ta parole que j’entends ou bien celle de Ton envoyé ?** ». « **C’est plutôt Ma parole, Ô Mussa** », Lui répondit-il.

Chapitre 7

La croyance dans le fait que le Coran est la parole d’Allah -ta‘âlâ-

فَصْلٌ

وَمِنْ كَلَامِ اَللَّهِ -سُبْحَانَهُ- اَلْقُرْآنُ اَلْعَظِيمُ وَهُوَ كِتَابُ اَللَّهِ اَلْمُبِينُ, وَحَبْلُهُ اَلْمَتِينُ, وَصِرَاطُهُ اَلْمُسْتَقِيمُ, وَتَنْزِيلُ رَبِّ اَلْعَالَمِينَ, نَزَلَ بِهِ اَلرُّوحُ اَلْأَمِينُ, عَلَى قَلْبِ سَيِّدِ اَلْمُرْسَلِينَ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ, مُنَزَّلٌ غَيْرُ مَخْلُوقٍ, مِنْهُ بَدَأَ, وَإِلَيْهِ يَعُودُ, وَهُوَ سُوَرٌ مُحْكَمَاتٌ, وَآيَاتٌ بَيِّنَاتٌ, وَحُرُوفٌ وَكَلِمَاتٌ

Chapitre

13. Le Coran sublime est la parole d’Allah. Il est le livre d’Allah explicite, le lien d’attache solide à Allah, le droit chemin d’Allah et la révélation émanant du Seigneur des univers. Que l’Esprit fidèle est descendu déposer en le cœur du maître des Messagers ﷺ, en langue arabe claire, et il est révélé et increé. Il émane d’Allah et c’est vers Lui qu’il retournera.

مَنْ قَرَأَهُ فَأَعْرَبَهُ فَلَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ عَشْرُ حَسَنَاتٍ, لَهُ أَوَّلٌ وَآخِرٌ, وَأَجْزَاءٌ وَأَبْعَاضٌ, مَتْلُوٌّ بِالْأَلْسِنَةِ, مَحْفُوظٌ فِي اَلصُّدُورِ, مَسْمُوعٌ بِالْآذَانِ, مَكْتُوبٌ فِي اَلْمَصَاحِفِ, فِيهِ مُحْكَمٌ وَمُتَشَابِهٌ, وَنَاسِخٌ وَمَنْسُوخٌ, وَخَاصٌّ وَعَامٌّ, وَأَمْرٌ وَنَهْيٌ: (**لا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ**) (فصلت:42) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: (**قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْأِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيراً**) (الاسراء:88) وَهُوَ هَذَا اَلْكِتَابُ اَلْعَرَبِيُّ اَلَّذِي قَالَ فِيهِ اَلَّذِينَ كَفَرُوا: (**لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ**) (سبأ: من الآية 31) وَقَالَ بَعْضُهُمْ : (**إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ**) (المدثر:25) فَقَالَ اَللَّهُ -سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى- (**سأصليه سقر**) (سُورَةُ اَلْمُدَّثِّرُ 26) وَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ شِعْرٌ, فَقَالَ اَللَّهُ تَعَالَى (**وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ**) (يّـس:69) فَلَمَّا نَفَى اَللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ شِعْرٌ, وَأَثْبَتَهُ قُرْآنًا, لَمْ يُبْقِ شُبْهَةً لِذِي لُبٍّ فِي أَنَّ اَلْقُرْآنَ هُوَ هَذَا اَلْكِتَابُ اَلْعَرَبِيُّ اَلَّذِي هُوَ (**وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ**) (البقرة: من الآية 23) وَلَا يَجُوزُ أَنْ يَتَحَدَّاهُمْ بِالْإِتْيَانِ بِمِثْلِ مَا لَا يُدْرَى مَا هُوَ, وَلَا يُعْقَلُ, وَقَالَ تَعَالَى: (**وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ائْتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي**) (يونس: من الآية 15) فَأَثْبَتَ أَنَّ اَلْقُرْآنَ هُوَ اَلْآيَاتُ اَلَّتِي تُتْلَى عَلَيْهِمْ وَقَالَ تَعَالَى: (**بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا العلم**) (العنكبوت: من الآية49) وَقَالَ تَعَالَى: (**فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ**) (الواقعة:78) (**لا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ**) (الواقعة:79) بَعْدَ أَنْ أَقْسَمَ عَلَى ذَلِكَ, وَقَالَ تَعَالَى (**كهيعص**) [سُورَةُ مَرْيَمَ 1] (**حم عسق**) [سُورَةُ اَلشُّورَى 1] وَافْتَتَحَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ سُورَةً بِالْحُرُوفِ اَلْمُقَطَّعَةِ .وَقَالَ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: مَنْ قَرَأَ اَلْقُرْآنَ فَأَعْرَبَهُ, فَلَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ مِنْهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ, وَمَنْ قَرَأَهُ وَلَحَنَ فِيهِ, فَلَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ حَسَنَةٌ. حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَقَالَ عَلَيْهِ اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُاقْرَءُوا اَلْقُرْآنَ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ قَوْمٌ يُقِيمُونَ حُرُوفَهُ إِقَامَةَ اَلسَّهْمِ لَا يُجَاوِزُ تَرَاقِيَهُمْ يَتَعَجَّلُونَ أَجْرَهُ وَلَا يَتَأَجَّلُونَهُ، وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ -رَضِيَ اَللَّهُ عَنْهُمَا-: إِعْرَابُ اَلْقُرْآنِ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِنْ حِفْظِ بَعْضِ حُرُوفِهِ. وَقَالَ عَلِيٌّ: مَنْ كَفَرَ بِحَرْفٍ فَقَدْ كَفَرَ بِهِ كُلِّهِ, وَاتَّفَقَ اَلْمُسْلِمُونَ عَلَى عَدِّ سُوَرِ اَلْقُرْآنِ, وَآيَاتِهِ وَكَلِمَاتِهِ, وَحُرُوفِهِ وَلَا خِلَافَ بَيْنَ اَلْمُسْلِمِينَ فِي أَنَّ مَنْ جَحَدَ مِنْ اَلْقُرْآنِ سُورَةً أَوْ آيَةً, أَوْ كَلِمَةً, أَوْ حَرْفًا مُتَّفَقًا عَلَيْهِ أَنَّهُ كَافِرٌ, وَفِي هَذَا حُجَّةٌ قَاطِعَةٌ عَلَى أَنَّهُ حُرُوفٌ

Il est constitué de sourates claires, de versets explicites, de lettres et de mots. Quiconque le récite correctement aura dix bonnes actions à son actif pour chaque lettre. Il a un début et une fin, des sections et des parties, il est récité par les langues, conservé dans les mémoires, entendu par les oreilles, écrit dans les livres. Il contient des versets clairs et d’autres ambigus, des versets abrogés et abrogeants, des versets traitant de cas spécifiques et d’autres de portée générale,

de versets qui ordonnent et d’autres qui interdisent. « **Le faux ne l’atteint [d’aucune part], ni par devant, ni par derrière : c’est une révélation émanant d’un Sage, digne de louange.** » (41/42), « **Dis : « même si les hommes et les djinns s’unissaient pour produire quelque chose de semblable à ce Coran, ils ne sauraient produire rien de semblable, même s’ils se soutenaient les uns les autres** » (17/88)

C’est ce livre en arabe au sujet duquel : « **Ceux qui avaient mécru dirent : « Jamais nous ne croirons à ce Coran… »** » (34/31)

Quelqu’un d’autre en a dit : « **Ce n’est là que la parole d’un humain** » (74/25)

Et Allah lui répliqua : « **Je vais le brûler dans le Feu intense** » (74/26)

D’autres encore disent qu’il s’agissait d’une poésie, Allah leur répliqua : « **Nous ne lui [à Muhammad] avons pas enseigné la poésie, cela ne lui convient pas non plus. Ceci n’est qu’un rappel et une lecture claire.** » (36/69)

Ainsi donc, Allah a nié qu’il s’agit de poésie et confirmé qu’il s’agit de coran, aucun être sensé ne doit éprouver la moindre incertitude que le Coran est bien ce livre en langue arabe qui est formé de lettres, de mots et de versets. Car sinon, personne n’aurait prétendu que c’était de la poésie. Allah a dit : « **Si vous avez un doute sur ce que Nous avons révélé à Notre serviteur, tâchez donc de produire une sourate semblable et appelez vos témoins, (les idoles) que vous adorez en dehors d’Allah, si vous êtes véridiques** » (2/23)

Or, il est inadmissible de les défier de produire ce qui est pareil à une chose dont on ignore ce que c’est et qui est insaisissable par la raison.

Allah a dit : « **Et quand leur sont récités Nos versets en toute clarté, ceux qui n’espèrent pas notre rencontre disent : « Apporte un Coran autre que celui-ci ou bien change-le ». Dis : « Il ne m’appartient pas de le changer de mon propre chef. Je ne fais que suivre ce qui m’est révélé ».** » (10/15)

Allah prouve dans ce verset que le Coran est l’ensemble des versets que l’on récite. Allah a dit : « **Il consiste plutôt en des versets évidents, préservés dans les poitrines de ceux à qui le savoir a été donné. Et seuls les injustes renient Nos versets** » (29/49)

Il dit également : « **Et c’est certainement un Coran noble, dans un livre bien gardé** » (56/77-78)

Après avoir juré de cela, Allah a dit : « **Kâf Hâ Yâ‘Ayn Sâd** » (19/1)

Et « **Hâ Mîm ‘Ayn Sîn Qâf** » (42/1) Et vingt-neuf sourates commencent avec des suites de lettres.

Le Prophète ﷺ a dit : « **Quiconque récite le Coran correctement aura une rétribution de dix bonnes actions pour chaque lettre prononcée. Celui qui le récite en commettant des incorrections, se verra rétribué d’une bonne action pour chaque lettre prononcée** » [Hadith authentique].

Le Prophète ﷺ dit aussi : « **Récitez le Coran avant que ne vienne un temps où des gens le réciteront en soignant à la perfection la prononciation de ses lettres, mais sans parvenir à leurs cœurs. Car ils aspireront à en être récompensés dans la vie immédiate et non pas dans la vie future** » [Hadith authentique rapporté par Abu Dawud].

Abu Bakr et ‘Omar (radhi Allah ‘anhuma) dirent : « **Comprendre correctement le Coran nous est préférable à en mémoriser quelques mots** ».

‘Ali (radhi Allah ‘anhu) a dit : « **Quiconque mécroit en une lettre du Coran y mécroit entièrement** ».

Par ailleurs, les musulmans se sont accordés sur le nombre des sourates, des versets, des mots et des lettres du Coran. Il n’y a aucune divergence entre les musulmans quant au fait que celui qui nie une sourate, un verset, un mot ou une lettre du Coran qui font l’objet de l’accord unanime des musulmans est mécréant. Or, cela même est un argument décisif que le Coran est constitué de lettres.

Chapitre 8
La croyance dans la vision du Seigneur par les croyants dans l’au-delà

فَصْلٌ

وَالْمُؤْمِنُونَ يَرَوْنَ رَبَّهُمْ بِأَبْصَارِهِمْ وَيَزُورُونَهُ, وَيُكَلِّمُهُمْ, وَيُكَلِّمُونَهُ, قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى: (**كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ**) (المطففين:15) فَلَمَّا حَجَبَ أُولَئِكَ فِي حَالِ اَلسُّخْطِ, دَلَّ عَلَى أَنَّ اَلْمُؤْمِنِينَ يَرَوْنَهُ فِي حَالِ اَلرِّضَى, وَإِلَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا فَرْقٌ, وَقَالَ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا اَلْقَمَرَ لَا تُضَامُّونَ فِي رُؤْيَتِهِ. حَدِيثٌ صَحِيحٌ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَهَذَا تَشْبِيهٌ لِلرُّؤْيَةِ, لَا لِلْمَرْئِيِّ, فَإِنَّ اَللَّهَ تَعَالَى لَا شَبِيهَ لَهُ, وَلَا نَظِيرَ

.

Chapitre

14. Les croyants verront Allah dans l’au-delà de façon oculaire, Lui rendront visite, Lui parleront et Il leur parlera. Allah a dit : « **Ce jour-là, il y aura des visages resplendissants, qui regarderont leur Seigneur** » (75/22-23)

Il a dit : « **Qu’ils prennent garde ! En vérité ce jour-là un voile les empêchera de voir leur Seigneur** » (83/15)

La privation de voir leur Seigneur à cause de Son courroux montre que les musulmans le verront grâce à Son agrément. Sinon, il n’y aurait pas de différence entre les deux cas. Le Prophète ﷺ a dit : « **Vous verrez votre Seigneur comme vous voyez cette lune sans que personne ne se bouscule pour Le voir** » [Hadith authentique][13]. Dans ce hadith, la comparaison établit une ressemblance d’une vision avec une autre et non pas entre les objets respectifs de la vision. Car Allah n’a ni semblable ni pareil.

Chapitre 9
La croyance au Décret (qadâ’) et à la Prédestination (qadar)

فَصْلٌ

وَمِنْ صِفَاتِ اَللَّهِ تَعَالَى أَنَّهُ اَلْفَعَّالُ لِمَا يُرِيدُ لَا يَكُونُ شَيْءٌ إِلَّا بِإِرَادَتِهِ, وَلَا يَخْرُجُ شَيْءٌ عَنْ مَشِيئَتِهِ, وَلَيْسَ فِي اَلْعَالَمِ شَيْءٌ يَخْرُجُ عَنْ تَقْدِيرِهِ, وَلَا يَصْدُرُ إِلَّا عَنْ تَدْبِيرِهِ, وَلَا مَحِيدَ عَنْ اَلْقَدَرِ اَلْمَقْدُورِ, وَلَا يَتَجَاوَزُ مَا خُطَّ فِي اَللَّوْحِ اَلْمَسْطُورِ, أَرَادَ مَا اَلْعَالَمُ فَاعِلُوهُ, وَلَوْ عَصَمَهُمْ لَمَا خَالَفُوهُ, وَلَوْ شَاءَ أَنْ يُطِيعُوهُ جَمِيعًا لَأَطَاعُوهُ, خَلَقَ اَلْخَلْقَ وَأَفْعَالَهُمْ, وَقَدَّرَ أَرْزَاقَهُمْ وَآجَالَهُمْ, يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ بِرَحْمَتِهِ, وَيَضِلُّ مَنْ يَشَاءُ بِحِكْمَتِهِ, قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى: (**لا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ**) (الانبياء:23) قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى (**إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ**) (القمر:49) وَقَالَ تَعَالَى: (**وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهُ تَقْدِيراً**) (الفرقان: من الآية 2) وَقَالَ تَعَالَى: (**مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا**) (الحديد: من الآية 22) وَقَالَ تَعَالَى: (**فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلإِسْلامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقاً حَرَجاً**) (الأنعام: من الآية 125) رَوَى اِبْنُ عُمَرَ أَنَّ جِبْرِيلَ - عَلَيْهِ اَلسَّلَامُ- قَالَ لِلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم: مَا اَلْإِيمَانُ؟ قَالَ أَنْ تُؤْمِنَ بِاَللَّهِ, وَمَلَائِكَتِهِ, وَكُتُبِهِ, وَرُسُلِهِ, وَالْيَوْمِ اَلْآخِرِ, وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ" فَقَالَ جِبْرِيلُ صَدَقْتَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ, وَقَالَ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: آمَنْتُ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ, وَحُلْوِهِ وَمُرِّهِ. وَمِنْ دُعَاءِ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم اَلَّذِي عَلَّمَهُ اَلْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ يَدْعُو بِهِ فِي قُنُوتِ اَلْوِتْرِ وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ وَلَا نَجْعَلُ قَضَاءَ اَللَّهِ وَقَدَرَهُ حُجَّةً لَنَا فِي تَرْكِ

[13] Rapporté par Bukhârî 554 et Muslim 633

أَوَامِرِهِ وَاجْتِنَابِ نَوَاهِيهِ, بَلْ يَجِبُ أَنْ نُؤْمِنَ وَنَعْلَمَ أَنَّ لِلَّهِ عَلَيْنَا اَلْحُجَّةَ بِإِنْزَالِ اَلْكُتُبِ, وَبِعْثَةِ اَلرُّسُلِ قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى: (**لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ**) (النساء: من الآية 165) وَنَعْلَمَ أَنَّ اَللَّهَ -سُبْحَانَهُ- مَا أَمَرَ وَنَهَى إِلَّا اَلْمُسْتَطِيعَ لِلْفِعْلِ وَالتَّرْكِ, وَأَنَّهُ لَمْ يُجْبِرْ أَحَدًا عَلَى مَعْصِيَةٍ, وَلَا اِضْطَرَّهُ إِلَى تَرْكِ طَاعَةٍ, قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى(**لا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْساً إِلَّا وُسْعَهَا**) (البقرة: من الآية 286) وَقَالَ اَللَّهُ تَعَالَى: (**فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ**) (التغابن: من الآية 16) وَقَالَ تَعَالَى: (**الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لا ظُلْمَ الْيَوْمَ**) (غافر: من الآية 17) فَدَلَّ عَلَى أَنَّ لِلْعَبْدِ فِعْلاً وَكَسْبًا, يُجْزَى عَلَى حُسْنِهِ بِالثَّوَابِ, وَعَلَى سَيِّئِهِ بِالْعِقَابِ, وَهُوَ وَاقِعٌ بِقَضَاءِ اَللَّهِ وَقَدَرِهِ

Chapitre

15. Un autre attribut d'Allah est Sa volonté, et rien n'est en dehors de Sa volonté et rien n'arrive en dehors de Son vouloir, rien au monde ne se passe en dehors de Sa prédestination, ni rien ne se produit que selon ce qu'Il décide. Personne ne peut éviter la réalisation de ce qui lui est prédestiné, ni aller au-delà de ce qui lui est inscrit dans la Table Préservée. Les actes sont accomplis par les hommes selon Sa volonté. S'Il les avait préservés de pécher, ils ne Lui auraient point désobéis. S'Il voulait que tous Lui obéissent, certes ils Lui obéiraient. Il a créé les créatures et leurs actes. Il a prédéterminé leur subsistance et le terme de leur vie. Il guide qui Il veut par Sa grâce et égare qui Il veut par Sa sagesse. Allah a dit : « **Il n'est pas interrogé sur ce qu'il fait, mais ce sont eux qui devront rendre compte de leurs actes** » (21/23) « **Nous avons créés toute chose avec prédestination** » (54/49) « **Et qui a créé toute chose en lui donnant ses justes proportions** »(25/2) « **Nul malheur n'atteint la terre, ni vos personnes qui ne soit enregistré dans un Livre avant que Nous ne l'ayons crée** » (57/22) « **Et puis, quiconque Allah veut guider, il lui ouvre la poitrine à l'islam. Et quiconque Il veut égarer, Il rend sa poitrine étroite et gênée** » (6/125)

Ibn 'Umar[14] (radhi Allah 'anhu) rapporte que l'ange Jibril (alayhi salam) vint dire au Prophète ﷺ : « **Qu'est-ce que la foi ?** » Il lui dit : « **La foi consiste à croire en Allah, Ses anges, Ses livres, Ses messagers, au Jour du jugement dernier, et à la prédestination, aussi bien bonne que mauvaise** ». « **Tu as dit vrai** », répondit Jibril [Hadith rapporté par Muslim].[15]

Le prophète ﷺ a dit également : « **je crois au destin, bon ou mauvais, doux ou amer** ».

---

[14] Ibn 'Umar rapporte ce Hadîth d'après son père 'Umar Ibn al-Khattâb qu'Allah les agrée.
[15] Rapporté par Muslim 8 et Tirmidhi 2610

Il est dit par ailleurs dans l'invocation que le Prophète ﷺ apprit à Al-Hassan ibn 'Ali (radhi Allah 'anhu) lors du Qunut de la prière de witr : « **Et préserves-moi contre le mal de ce que tu as décrété** » [Hadith authentique][16]. On ne doit pas utiliser le décret et la prédestination comme argument en notre faveur pour négliger les commandements et les interdictions d'Allah. Il nous incombe plutôt de croire et de savoir que c'est Allah qui possède contre nous l'argument de la révélation des livres et de l'envoi des messagers.

Allah a dit : « **En tant que messagers, annonciateurs et avertisseurs, afin qu'après la venue des messagers il n'y ait pas pour les gens d'argument devant Allah, et Allah est Puissant et Sage** » (4/165)

Nous devons savoir qu'Allah n'a adressé d'ordre ou d'interdiction qu'à ceux capables d'action et d'abstention et qu'Il ne contraint personne à commettre le péché, ni ne pousse à négliger un acte pieux.

Allah a dit : **Allah n'impose pas à une âme une charge supérieure à sa capacité** » (2/286)

« **Craignez Allah autant que vous le pouvez** » (64/16)

« **Ce jour-là, chaque âme sera récompensée selon ce qu'elle aura acquis. Ce jour-là, nulle injustice** » (40/17)

Ces versets prouvent que l'homme est rétribué pour ses actes et son acquisition par la récompense quand ils sont bons et par le châtiment quand ils sont mauvais, et cela se produit par le décret d'Allah et Sa prédestination.

Chapitre 10

La foi (îmân)

فَصْلٌ

وَالْإِيمَانُ قَوْلٌ بِاللِّسَانِ, وَعَمَلٌ بِالْأَرْكَانِ وَعَقْدٌ بِالْجَنَانِ, يَزِيدُ بِالطَّاعَةِ, وَيَنْقُصُ بِالْعِصْيَانِ, قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى: (**وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ**) (البينة:5) فَجَعَلَ عَبَادَةَ اَللَّهِ تَعَالَى, وَإِخْلَاصَ اَلْقَلْبِ, وَإِقَامَ اَلصَّلَاةِ, وَإِيتَاءَ اَلزَّكَاةِ كُلَّهُ مِنْ اَلدِّينِ وَقَالَ رَسُولُ اَللَّهِ صلى الله عليه وسلم: اَلْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً, أَعْلَاهَا شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اَللَّهُ, وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ اَلْأَذَى عَنْ اَلطَّرِيقِ. فَجَعَلَ اَلْقَوْلَ وَالْعَمَلَ مِنْ اَلْإِيمَانِ وَقَالَ تَعَالَى:

16 Rapporté par Tirmidhi 464 et An-Nassâi 1745

(فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا) (سُورَةُ اَلتَّوْبَةِ 24) وَقَال تعالى: (ليزدادوا إيمانا) [سُورَةُ اَلْفَتْحِ 4]
وَقَالَ رَسُولُ اَللَّهِ صلى الله عليه وسلم: يَخْرُجُ مِنَ اَلنَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اَللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ بُرَّةٍ, أَوْ خَرْدَلَةٍ, أَوْ ذَرَّةٍ مِنْ اَلْإِيمَانِ. فَجَعَلَهُ مُتَفَاضِلاً

Chapitre

16. La foi[17] consiste essentiellement dans les paroles, les actes et l'assentiment du cœur. Elle augmente avec la piété et diminue avec les péchés.

Allah a dit : « **Il ne leur a été commandé cependant, de n'adorer qu'Allah, et de Lui vouer un culte exclusif, d'accomplir la prière et d'acquitter l'aumône. Et voilà la religion de droiture** » (98/5)

Ainsi, Allah a rendu son adoration, et la sincérité du cœur, l'accomplissement de la prière, le versement de l'aumône, comme faisant tous partie de la religion. Le Prophète ﷺ a dit : « **La foi comporte soixante-dix et quelques branches ; le plus haut degré est la parole 'Il n'y pas de divinité en droit d'être adorée si ce n'est Allah', et le plus bas degré de la foi est d'ôter les choses gênantes du passage** » [Rapporté par Al-Bukhari][18].

Il a donc établi que la parole et l'acte font tous deux partie de la foi.

Allah a dit : « **Cela augmenta leur foi** » (3/173)

« **Afin qu'Il ajoute une foi à leur foi** » (48/4)

Le Prophète ﷺ a dit : « **On sortira de l'enfer quiconque disait : 'Il n'y a pas de divinité digne d'être adorée, si ce n'est Allah' et avait en son cœur serait-ce le poids d'un grain d'orge ou de moutarde ou d'un atome de foi** »

---

[17] La Foi, en arabe « Al Îmân » (الإيمان) c'est le fait de croire en Allah; en Ses anges, Ses livres; Ses prophètes, au jour dernier et au destin.
Elle est composée de deux piliers :
La croyance en ce qu'informent Allah et Son messager avec certitude et sincérité; contrairement à celui qui dément ; celui qui doute et l'hypocrite.
La soumission à leurs commandements avec amour, vénération, humilité et intention.
L'imam Barbahârî dit :
وَالإيْمَانُ بِأَنَّ الإيْمَانَ قول وعمل ونية يزيد وينقص يزيد ما شاء الله وينقص حتى لا يبقى منه شيء
« **Il faut croire que la Foi est parole, acte et intention ; elle augmente et diminue, elle augmente comme Allah le veut, et diminue jusqu'à ce qu'il n'en reste rien du tout.** » [Charh Sounnah]

[18] Rapporté par Muslim 35 et Tirmidhi 2614

[Rapporté par Al-Bukhari][19]. Le Prophète ﷺ précise donc dans ce hadith que la foi peut être plus ou moins grande.

Chapitre 11
Il est obligatoire de croire à tout ce dont le Prophète ﷺ nous a informé..

فَصْلٌ

وَيَجِبَ اَلْإِيمَانُ بِكُلِّ مَا أَخْبَرَ بِهِ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم وَصَحَّ بِهِ اَلنَّقْلُ عَنْهُ فِيمَا شَاهَدْنَاهُ, أَوْ غَابَ عَنَّا, نَعْلَمُ أَنَّهُ حَقٌّ وَصِدْقٌ, وَسَوَاءٌ فِي ذَلِكَ مَا عَقَلْنَاهُ وَجَهِلْنَاهُ, وَلَمْ نَطَّلِعْ عَلَى حَقِيقَةِ مَعْنَاهُ, مِثْلَ حَدِيثِ اَلْإِسْرَاءِ وَالْمِعْرَاجِ وَكَانَ يَقَظَةً لَا مَنَامًا, فَإِنَّ قُرَيْشًا أَنْكَرَتْهُ وَأَكْبَرَتْهُ, وَلَمْ تُنْكِرْ اَلْمَنَامَاتِ وَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ مَلَكَ اَلْمَوْتِ لَمَّا جَاءَ إِلَى مُوسَى -عَلَيْهِ اَلسَّلَامُ- لِيَقْبِضَ رُوحِهِ لَطَمَهُ فَفَقَأَ عَيْنَهُ, فَرَجَعَ إِلَى رَبِّهِ فَرَدَّ عَلَيْهِ عَيْنَهُ

Chapitre

17. Il est obligatoire de croire à tout ce dont le Prophète ﷺ a informé, et de ce qui a été authentiquement rapporté de lui et tout ce qui se rapporte à des vérités auxquelles nous avons assistés ou non. Nous devons savoir qu'il s'agit de faits réels et vrais, qu'ils nous soient saisissables par la raison ou pas, et dont nous n'avons pas accès à son véritable sens. C'est l'exemple du voyage nocturne et de l'ascension que le Prophète ﷺ a fait éveillé et non pas endormi. Les Qurayshites l'avaient nié et rejeté alors qu'ils ne niaient pas la valeur des songes. Une autre vérité de la foi est lorsque l'ange de la mort vint cueillir l'âme de Mussa (alayhi salam). Ce dernier lui creva l'œil. Il retourna auprès de son Seigneur et il lui rétablit.

ومن ذلك اشراط الساعة مثل خروج الدجال ونزول عيسى بن مريم عليه السلام فيقتله وخروج ياجوج وماجوج وخروج الدابة وطلوع الشمس من نغربها وعذاب القبر ونعيمة حق وقد استعاذ النبي (صلى الله عليه وسلم) منه وامر به فى كل صلاة.

18. Parmi les autres vérités de la foi, ce sont les signes précurseurs de l'Heure, tels que l'avènement du Dajjâl, la descente de 'Issa, fils de Maryam (alayhima salam) qui le tuera, l'apparition de Gog et Magog, l'apparition de la Bête, le lever du soleil de son couchant, et autres signes similaires rapportés dans la tradition authentique. Le supplice et le délice de la tombe sont réalité. Le

---
[19] Rapporté par Bukharî 44 et Muslim 193

Prophète ﷺ demandait le refuge auprès d’Allah contre le supplice de la tombe et recommanda d’en faire de même, au cours de chaque prière.

وفتنة القبر حق وسؤال منكير ونكير حق والبعث بعد الموت حق وذلك حين ينفخ اسرافيل عليه السلام فى الصور. (**وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ**) (يّس:51) وَيُحْشَرُ اَلنَّاسُ يَوْمَ اَلْقِيَامَةِ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلاً بِهِمَا, فَيَقِفُونَ فِي مَوْقِفِ اَلْقِيَامَةِ, حَتَّى يَشْفَعَ فِيهِمْ نَبِيُّنَا مُحَمَّد (صلى الله عليه وسلم) وَيُحَاسِبَهُمْ اَللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى, وَتُنْصَبُ اَلْمَوَازِينُ, وَتُنْشَرُ اَلدَّوَاوِينُ, وَتَتَطَايَرُ صَحَائِفُ اَلْأَعْمَالِ إِلَى اَلْإِيمَانِ وَالشَّمَائِلِ: (**فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ .فسوف يحاسب حسابا يسيرا. وينقلب الى أهله مسرورا . وأما من أوتى كتابه وراء ظهره . فسوف يدعوا ثبورا . ويصلى سعيرا**) (الانشقاق: 7-12) وَالْمِيزَانُ لَهُ كِفَّتَان وَلِسَانٌ, تُوزَنُ بِهِ اَلْأَعْمَالُ: (**فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ**) (المؤمنون :102) (**وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ**) (المؤمنون:103)

L’épreuve de la tombe est vérité et l’interrogatoire de Munkar et Nakir est vérité. La résurrection après la mort est vérité. Cela se produira quand Israfîl soufflera dans la trompe : « **Et l’on soufflera dans la Trompe, et voilà que, des tombes, ils se précipiteront vers leur Seigneur** » (36/51)

19. Les gens seront rassemblés le Jour de la résurrection, corps et pieds nus, non circoncis, et ils se tiendront debout à l’endroit du Jugement jusqu’à ce que notre Prophète ﷺ intercède en leur faveur. Allah leur demandera des comptes. Les balances seront installées, les registres déployés, les feuillets des actions s’envoleront et ils seront distribués dans les mains, droites et gauches : « **Celui qui recevra son livre dans sa main droite, sera soumis à un jugement facile, et retournera réjoui auprès de sa famille. Quant à celui qui recevra son livre derrière son dos, il invoquera la destruction pour lui-même, et il brûlera dans un feu ardent** » (84/7-12)

La balance est constituée de deux plateaux et une langue, et elle pèsera les actions des hommes : « **Et ceux dont la balance est lourde seront les bienheureux. Ceux dont la balance est légère seront ceux qui ont ruiné leurs propres âmes, et ils seront éternellement en enfer** » (23/102-103)

وَلِنَبِيِّنَا مُحَمَّد صلى الله عليه وسلم حَوْضٌ فِي اَلْقِيَامَةِ, مَاؤُهُ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنْ اَللَّبَنِ, وَأَحْلَى مِنْ اَلْعَسَلِ, وَأَبَارِيقُهُ عَدَدُ نُجُومِ اَلسَّمَاءِ, مَنْ شَرِبَ مِنْهُ شَرْبَةً لَمْ يَظْمَأْ بَعْدَهَا أَبَدًا, وَالصِّرَاطُ حَقٌّ, يَجُوزُهُ اَلْأَبْرَارُ, وَيَزِلُّ عَنْهُ اَلْفُجَّارُ, وَيَشْفَعُ نَبِيُّنَا مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وسلم: فِيمَنْ دَخَلَ اَلنَّارَ مِنْ أُمَّتِهِ مِنْ أَهْلِ اَلْكَبَائِرِ, فَيَخْرُجُونَ بِشَفَاعَتِهِ بَعْدَمَا اِحْتَرَقُوا وَصَارُوا فَحْمًا وَحُمَمًا, فَيَدْخُلُونَ اَلْجَنَّةَ بِشَفَاعَتِهِ, وَلِسَائِرِ اَلْأَنْبِيَاءِ وَالْمُؤْمِنِينَ

وَالْمَلَائِكَةِ شَفَاعَاتٌ قَالَ تَعَالَى: (**وَلا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَى وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ**) (الانبياء: من الآية 28) وَلَا تَنْفَعُ اَلْكَافِرَ شَفَاعَةُ اَلشَّافِعِينَ. وَالْجَنَّةُ وَالنَّارُ مَخْلُوقَتَانِ لَا تَفْنَيَانِ فَالْجَنَّةُ مَأْوَى أَوْلِيَائِهِ, وَالنَّارُ عِقَابٌ لِأَعْدَائِهِ, وأهل الجنة مخلدون (**إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابِ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ**) (الزخرف:74) (**لا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ**) (الزخرف:75) وَيُؤْتَى بِالْمَوْتِ فِي صُورَةِ كَبْشٍ أَمْلَحَ, فَيُذْبَحُ بَيْنَ اَلْجَنَّةِ وَالنَّارِ, ثُمَّ يُقَالُ "يَا أَهْلَ اَلْجَنَّةِ خُلُودٌ وَلَا مَوْتَ, وَيَا أَهْلَ اَلنَّارِ خُلُودٌ وَلَا مَوْتَ"

20. Notre Prophète ﷺ aura un bassin au Jour de la résurrection, dont son eau sera plus blanche que le lait, et au goût plus agréable que le miel et ses coupes seront au nombre des étoiles du ciel. Quiconque en boira une gorgée n'aura plus jamais soif. Le Pont est une vérité, il sera franchi par les pieux, tandis que les pervers en tomberont. Notre Prophète ﷺ intercédera pour ceux de sa communauté qui rentreront au feu, parmi les gens des grands péchés. Ils en sortiront grâce à son intercession après avoir été brûlés jusqu'à devenir braise et charbon. Ils accèderont alors au paradis. L'ensemble des prophètes, des croyants et des anges a également le droit d'intercession.

Allah a dit : « **Ils n'intercèdent qu'en faveur de ceux qu'Il agrée, tout en étant pénétrés de sa crainte** » (21/28)

Or, l'intercession de quiconque d'entre les intercesseurs ne saurait être profitable au mécréant. Le paradis et l'enfer sont des créations sans fin. Le paradis est la demeure éternelle des alliés d'Allah tandis que l'enfer est la demeure de Ses ennemis. Les élus du paradis y séjourneront éternellement : « **Quant aux criminels, ils demeureront éternellement dans le châtiment de l'enfer, qui ne sera jamais interrompu, et où ils seront en désespoir** » (43/74-75)

La mort sera présentée sous forme d'un bélier blanc qui sera égorgé entre le paradis et l'enfer. Puis il sera annoncé : « Ô habitants du paradis ! Demeurez-y pour l'éternité car il n'y a plus de mort. Ô habitants de l'enfer ! Demeurez-y pour l'éternité car il n'y aura plus jamais de mort ! ».

Chapitre 12

Quelques points importants dans la croyance à connaitre..

فَصْلٌ

وَمُحَمَّدٌ رَسُولُ اَللَّهِ صلى الله عليه وسلم خَاتَمُ اَلنَّبِيِّينَ وَسَيِّدُ اَلْمُرْسَلِينَ, لَا يَصِحُّ إِيمَانُ عَبْدٍ حَتَّى يُؤْمِنَ بِرِسَالَتِهِ وَيَشْهَدَ بِنُبُوَّتِهِ, وَلَا يُقْضَى بَيْنَ اَلنَّاسِ فِي اَلْقِيَامَةِ إِلَّا بِشَفَاعَتِهِ, وَلَا يَدْخُلُ اَلْجَنَّةَ أُمَّةٌ إِلَّا بَعْدَ دُخُولِ أُمَّتِهِ, صَاحِبُ لِوَاءِ اَلْحَمْدِ, وَالْمَقَامِ اَلْمَحْمُودِ, وَالْحَوْضِ اَلْمَوْرُودِ, وَهُوَ إِمَامُ اَلنَّبِيِّينَ, وَخَطِيبُهُمْ, وَصَاحِبُ شَفَاعَتِهِمْ, أُمَّتُهُ خَيْرُ اَلْأُمَمِ, وَأَصْحَابُهُ خَيْرُ أَصْحَابِ اَلْأَنْبِيَاءِ -عَلَيْهِمْ اَلسَّلَامُ-, وَأَفْضَلُ أُمَّتِهِ أَبُو بَكْرٍ اَلصِّدِّيقُ, ثُمَّ عُمَرُ اَلْفَارُوقُ, ثُمَّ عُثْمَانُ ذُو اَلنُّورَيْنِ, ثُمَّ عَلِيٌّ اَلْمُرْتَضَى -رَضِيَ اَللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ-; لِمَا رَوَى عَبْدُ اَللَّهِ بْنُ عُمَرَ -رَضِيَ اَللَّهُ عَنْهُمَا- قَالَ: كُنَّا نَقُولُ وَالنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم حَيٌّ أَبُو بَكْرٍ, ثُمَّ عُمَرُ, ثُمَّ عُثْمَانُ, ثُمَّ عَلِيٌّ, فَيَبْلُغُ ذَلِكَ اَلنَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَلَا يُنْكِرُهُ. وَصَحَّتْ اَلرِّوَايَةُ عَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ قَالَ: خَيْرُ هَذِهِ اَلْأُمَّةِ بَعْدَ نَبِيِّهَا أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ عُمَرُ, وَلَوْ شِئْتَ سَمَّيْتَ اَلثَّالِثَ. وَرَوَى أَبُو اَلدَّرْدَاءِ عَنْ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَنَّهُ قَالَ: مَا طَلَعَتْ اَلشَّمْسُ وَلَا غَرَبَتْ بَعْدَ اَلنَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ عَلَى أَفْضَلَ مِنْ أَبِي بَكْرٍ. وَهُوَ أَحَقُّ خَلْقِ اَللَّهِ بِالْخِلَافَةِ بَعْدَ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم لِفَضْلِهِ وَسَابِقَتِهِ, وَتَقْدِيمِ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم لَهُ فِي اَلصَّلَاةِ عَلَى جَمِيعِ اَلصَّحَابَةِ -رَضِيَ اَللَّهُ عَنْهُمْ-, وَإِجْمَاعِ اَلصَّحَابَةِ عَلَى تَقْدِيمِهِ وَمُبَايَعَتِهِ, وَلَمْ يَكُنْ اَللَّهُ لِيَجْمَعَهُمْ عَلَى ضَلَالَةٍ ثُمَّ مِنْ بَعْدِهِ عُمَرُ لِفَضْلِهِ وَعَهْدِ أَبِي بَكْرٍ إِلَيْهِ, ثُمَّ عُثْمَانُ لِتَقْدِيمِ أَهْلِ لتقديم أهل الشورى له. ثم علي رضي الله عنه لفضله وإجماع أهل عصره عليه .وهؤلاء الخلفاء الراشدون المهديون الذين قال رسول الله صلى الله عليه وسلم فيهم":عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ اَلْخُلَفَاءِ اَلرَّاشِدِينَ اَلْمَهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي, عَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ" وَقَالَ صلى الله عليه وسلم: اَلْخِلَافَةُ مِنْ بَعْدِي ثَلَاثُونَ سَنَةً. فَكَانَ آخِرُهَا خِلَافَةَ عَلِي.

Chapitre

21. Muhammad ﷺ est le messager d’Allah, et il est le sceau des Prophètes et le Maître des envoyés. La foi d’un homme ne saurait être valide s’il ne croit pas en son message et n’atteste pas de sa prophétie. Les gens ne seront jugés au jour de la résurrection qu’après son intercession. Nulle communauté n’entrera au paradis si ce n’est après que la sienne y soit rentrée. Il détient l’étendard de la louange et le rang louable et le bassin où l’on affluera. Il est l’imam des Prophètes, leur prêcheur et leur intercesseur.

22. Sa communauté est la meilleure des communautés et Ses compagnons sont les meilleurs compagnons de prophète. Les meilleurs de sa nation sont respectivement Abû Bakr as-Siddîq, ‘Umar al-Farûq, ‘Uthmân dhû l-nûrayn, et ‘Alî l’agréé d’Allah, qu’Allah les agrée tous. En effet, ‘Abdullah ibn ‘Umar (radhi Allah ‘anhu) rapporte : « **Nous disions du vivant du Prophète ﷺ : « Abû**

Bakr, ensuite ‘Umar, ensuite ‘Uthmân. Et quand cela parvenait au Prophète ﷺ il ne désapprouvait pas cela ».[20]

Une tradition authentique rapporte également que ‘Alî (radhi Allah ‘anhu) a dit : « **Les meilleurs de cette communauté sont Abû Bakr puis ‘Umar, et je pourrais même nommer le troisième si je le voulais** ».

Abû ad-Darda (radhi Allah ‘anhu) rapporte que le Prophète ﷺ a dit : « **Le soleil ne s’est jamais levé ou couché, en dehors des Prophètes et des messagers, sur quelqu’un de meilleur qu’Abû Bakr** ».[21]

C’est lui le plus prioritaire parmi toutes les créatures d’Allah, sur le califat après la mort du Prophète ﷺ. Et ce, en vertu de son mérite, de son antériorité (en islam), de sa désignation par le Prophète ﷺ pour diriger la prière à la tête de tous les compagnons, ainsi qu’en vertu du consensus des compagnons sur sa présidence de la prière et l’allégeance qu’ils lui prêtèrent en tant que calife, sachant qu’Allah ne l’aurait jamais conduit à s’accorder sur une erreur. ‘Umar vient au second rang en priorité de calife, en vertu de son mérite et de la transmission du califat à lui par Abû Bakr. Ensuite ‘Uthmân car il fut désigné par un conseil de délibération. C’est bien au sujet de ces califes et imams bien guidés que le Prophète ﷺ a dit : « **Accrochez-vous à ma sunna ainsi qu’à la sunna de mes califes bien guidés après moi, mordez-y fermement** »[22].

Le Prophète ﷺ dit aussi : « **Le califat bien guidé durera trente ans après ma mort** ». Ainsi en fut-il réellement puisque la fin de cette période coïncida avec celle du califat de ‘Ali.

وَنَشْهَدُ لِلْعَشَرَةِ بِالْجَنَّةِ, كَمَا شَهِدَ لَهُمْ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ: أَبُو بَكْرٍ فِي اَلْجَنَّةِ, وَعُمَرُ فِي اَلْجَنَّةِ, وَعُثْمَانُ فِي اَلْجَنَّةِ, وَعَلِيٌّ فِي اَلْجَنَّةِ, وَطَلْحَةُ فِي اَلْجَنَّةِ, وَالزُّبَيْرُ فِي اَلْجَنَّةِ, وَسَعْدٌ فِي اَلْجَنَّةِ, وَسَعِيدٌ فِي اَلْجَنَّةِ, وَعَبْدُ اَلرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فِي اَلْجَنَّةِ, وَأَبُو عُبَيْدَةَ بْنِ اَلْجَرَّاحِ فِي اَلْجَنَّةِ. وَكُلُّ مَنْ شَهِدَ لَهُ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم بِالْجَنَّةِ شَهِدْنَا لَهُ بِهَا, كَقَوْلِهِ: اَلْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ اَلْجَنَّةِ. وَقَوْلِهِ لِثَابِتِ بْنِ قَيْسٍ: إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ اَلْجَنَّةِ. وَلَا نَجْزِمُ لِأَحَدٍ مِنْ أَهْلِ اَلْقِبْلَةِ بِجَنَّةٍ وَلَا نَارٍ, إِلَّا مَنْ جَزَمَ لَهُ اَلرَّسُولُ صلى الله عليه وسلم لَكِنَّا نَرْجُو لِلْمُحْسِنِ, وَنَخَافُ عَلَى اَلْمُسِيءِ وَلَا نُكَفِّرُ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ اَلْقِبْلَةِ بِذَنْبٍ, وَلَا نُخْرِجُهُ عَنْ اَلْإِسْلَامِ بِعَمَلٍ, وَنَرَى اَلْحَجَّ وَالْجِهَادَ مَاضِيَيْنِ مَعَ طَاعَةِ كُلِّ إِمَامٍ, بَرًا كَانَ أَوْ فَاجِرًا, وَصَلَاةُ اَلْجُمُعَةِ خَلْفَهُمْ جَائِزَةٌ قَالَ

[20] Rapporté par Bukharî 3655
[21] Rapporté par Abû Dâwud 4629
[22] Rapporté par Abû Dâwud 4607

أَنَسٌ قَالَ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: ثَلَاثٌ مِنْ أَصْلِ اَلْإِيمَانِ, اَلْكَفُّ عَمَّنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اَللَّهُ, وَلَا نُكَفِّرُهُ بِذَنْبٍ, وَلَا نُخْرِجُهُ مِنَ اَلْإِسْلَامِ بِعَمَلٍ, وَالْجِهَادُ مَاضٍ مُنْذُ بَعَثَنِي اَللَّهُ عز وجل حَتَّى يُقَاتِلَ آخِرُ أُمَّتِي اَلدَّجَّالِ, لَا يُبْطِلُهُ جَوْرُ جَائِرٌ, وَلَا عَدْلُ عَادِلٍ, وَالْإِيمَانُ بِالْأَقْدَارِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

23. Nous attestons que les Dix qui ont été promis au paradis y rentreront, comme le Prophète ﷺ a dit : « **Abû Bakr est au paradis, ‘Umar est au paradis, ‘Uthman est au paradis, ‘Ali est au paradis, Talha est au paradis, Az-Zubayr est au paradis, ‘Abder-Rahmân ibn ‘Awf est au paradis, Sa’d ibn Abî Waqqâs est au paradis, Sa’îd ibn Zayd est au paradis, et Abû ‘Ubayda ibn al-Jarrâh est au paradis** »[23].

Nous attestons de cela pour tous ceux envers qui le Prophète ﷺ a attesté comme dans le hadith : « **Al-Hassan et Al-Hussayn seront les maîtres des jeunes du paradis** », et à propos de Thâbit ibn Qays : « **Il est parmi les gens du paradis** »[24].

24. Nous n’affirmons pour personne parmi les gens de la qibla sa destination au paradis ou en enfer en dehors de ceux à qui le Messager ﷺ l’a affirmé. Toutefois nous espérons pour celui qui fait le bien, et nous craignons pour celui qui fait le mal. Nous ne rendons pas mécréant une personne des gens de la qibla à cause d’un péché commis et nous ne l’excluons pas de l’islam à cause d’un acte. Nous affirmons que le pèlerinage et le jihad sont valables sous l’autorité de tout imâm, qu’il soit pieux ou pervers. De même que la prière du vendredi est valable sous l’autorité de tels imams.

Anas (radhi Allah ‘anhu) rapporte que le Prophète ﷺ a dit : « **Il y a trois choses parmi les fondements de la foi : « Ne pas combattre celui qui atteste que nulle divinité ne mérite l’adoration sauf Allah, et cette personne nous ne doit pas être déclarée mécréante pour un péché, et on ne le fait pas sortir de l’islam à cause d’un acte, et que le Jihad est établi depuis qu’Allah m’a envoyé, et ce jusqu’à ce que les derniers de ma communauté combattront le Dajjâl. Le Jihad ne peut pas être annulé à cause de l’injustice d’un injuste ou de la justice d’un juste, et enfin il faut croire au destin** »[25].

وَمِنْ اَلسُّنَّةِ تَوَلِّي أَصْحَابِ رَسُولِ اَللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَمَحَبَّتُهُمْ, وَذِكْرُ مَحَاسِنِهِمْ, وَالتَّرَحُّمُ عَلَيْهِمْ, وَاعْتِقَادُ فَضْلِهِمْ, وَمَعْرِفَةُ سَابِقَتِهِمْ قَالَ اَللَّهُ تَعَالَى: (وَالَّذِينَ

[23] Rapporté par Tirmidhi 3747
[24] Rapporté par Tirmidhi 3768
[25] Rapporté par Abû Dâwud 2532

جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ) (الحشر:10) (**مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ**) (الفتح: من الآية 29) وَقَالَ اَلنَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: لَا تَسُبُّوا أَصْحَابِي, فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَوْ أَنْفَقَ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا, مَا بَلَغَ مُدَّ أَحَدِهِمْ, وَلَا نَصِيفَهُ. وَمِنْ اَلسُّنَّةِ اَلتَّرَضِّي عَنْ أَزْوَاجِ اَلرَّسُولِ صلى الله عليه وسلم: أُمَّهَاتِ اَلْمُؤْمِنِينَ اَلْمُطَهَّرَاتِ اَلْمُبَرَّآتِ مِنْ كُلِّ سُوءٍ, أَفْضَلُهُنَّ خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ, وَعَائِشَةُ اَلصِّدِّيقَةُ بِنْتُ اَلصِّدِّيقِ اَلَّتِي بَرَّأَهَا اَللَّهُ فِي كِتَابِهِ, زَوْجُ اَلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فِي اَلدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ, فَمَنْ قَذَفَهَا بِمَا بَرَّأَهَا اَللَّهُ مِنْهُ فَقَدْ كَفَرَ بِاَللَّهِ اَلْعَظِيمِ, وَمُعَاوِيَةُ خَالُ اَلْمُؤْمِنِينَ, وَكَاتِبُ وَحْيِ اَللَّهِ, أَحَدُ خُلَفَاءِ اَلْمُسْلِمِينَ -رَضِيَ اَللَّهُ عَنْهُمْ-

25. Et parmi la sunna, c'est de témoigner son attachement et son amour aux compagnons du Messager d'Allah ﷺ, d'évoquer leurs qualités, demander le pardon pour eux, de s'abstenir d'évoquer leurs mauvaises qualités et les conflits les ayant opposés, et de croire en leur valeur et de reconnaître leur mérite d'antériorité.

Allah a dit : « **Le butin appartient à ceux qui sont venus après eux en disant : « Seigneur pardonne-nous ainsi qu'à nos frères qui nous ont précédés dans la foi, et ne mets aucune rancœur pour ceux qui ont cru. Seigneur, tu es Compatissant et Très Miséricordieux** » (59/10)

« **Muhammad est le Messager d'Allah, et ceux qui sont avec lui sont durs envers les mécréants et miséricordieux entre eux. Tu les vois inclinés, prosternés, recherchant l'agrément d'Allah. Leurs visages sont marqués par la trace laissée par la prosternation. Telle est leur image dans la Thora. Et l'image que l'on donne d'eux dans l'Evangile est celle d'une semence qui sort sa pousse, puis se raffermit, s'épaissit, et ensuite se dresse sur sa tige, à l'émerveillement des semeurs. Par eux, Allah remplit de dépit les mécréants. Allah promet à ceux d'entre eux qui croient et font de bonnes œuvres un pardon et une énorme récompense** » (48/29)

Le prophète ﷺ a dit : « **N'insultez pas mes compagnons. En effet, si l'un d'entre vous dépensait l'équivalent du mont Uhud en or, il n'atteindrait pas la valeur d'une poignée dépensée par l'un d'eux, ni même sa moitié** »[26].

26. Et parmi la sunna, c'est d'implorer l'agrément d'Allah en faveur des épouses du Prophète ﷺ, les mères des croyants, vertueuses et exemptes de tout vice. Les plus méritantes d'entre elles étant Khadîdja fille de Khuwaylid et 'Aisha la véridique fille du véridique, qu'Allah a innocentée dans Son livre, et qui est

[26] Rapporté par Bukhârî 3673 et Muslim 2541

l’épouse du Prophète ﷺ ici-bas et dans l’au-delà. Quiconque la calomnie en lui imputant une accusation dont Allah l’avait innocentée aura mécru en Allah le Sublime. Mu’âwiyya est l’oncle maternel des croyants, le scribe de la révélation d’Allah, et l’un des califes musulmans, qu’Allah les agrée tous.

وَمِنْ اَلسُّنَّةِ اَلسَّمْعُ وَالطَّاعَةُ لِأَئِمَّةِ اَلْمُسْلِمِينَ وَأُمَرَاءِ اَلْمُؤْمِنِينَ, بَرِّهِمْ وَفَاجِرِهِمْ, مَا لَمْ يَأْمُرُوا بِمَعْصِيَةِ اَللَّهِ, فَإِنَّهُ لَا طَاعَةَ لِأَحَدٍ فِي مَعْصِيَةِ اَللَّهِ, وَمَنْ وَلِيَ اَلْخِلَافَةَ وَاجْتَمَعَ عَلَيْهِ اَلنَّاسُ, وَرَضُوا بِهِ, أَوْ غَلَبَهُمْ بِسَيْفِهِ حَتَّى صَارَ خَلِيفَةً, وَسُمِّيَ أَمِيرَ اَلْمُؤْمِنِينَ, وَجَبَتْ طَاعَتُهُ, وَحَرُمَتْ مُخَالَفَتُهُ, وَالْخُرُوجُ عَلَيْهِ, وَشَقُّ عَصَا اَلْمُسْلِمِينَ

27. Et parmi la sunna, c’est de témoigner soumission et obéissance aux chefs et aux commandeurs musulmans, aussi bien pieux que pervers, tant qu’ils n’ordonnent pas une désobéissance à Allah, car alors on ne doit obéissance à personne quand il s’agit de désobéir à Allah. Quiconque est investi du califat par le soutien et l’approbation des gens est devenu calife, s’imposant à eux par la force de son épée, est désormais désigné Commandeur des croyants, il devient obligatoire de lui obéir et interdit de lui désobéir, de se rebeller contre lui et de briser l’unité des musulmans.

وَمِنْ اَلسُّنَّةِ هُجْرَانُ أَهْلِ اَلْبِدَعِ وَمُبَايَنَتُهُمْ, وَتَرْكُ اَلْجِدَالِ وَالْخُصُومَاتِ فِي اَلدِّينِ, وَتَرْكُ اَلنَّظَرِ فِي كُتُبِ اَلْمُبْتَدِعَةِ وَالْإِصْغَاءِ إِلَى كَلَامِهِمْ, وَكُلُّ مُحْدَثَةٍ فِي اَلدِّينِ بِدْعَةٌ, وَكُلُّ مُتَّسِمٍ بِغَيْرِ اَلْإِسْلَامِ وَالسُّنَّةِ مُبْتَدِعٌ, كَالرَّافِضَةِ, وَالْجَهْمِيَّةِ, وَالْخَوَارِجِ, وَالْقَدَرِيَّةِ, وَالْمُرْجِئَةِ, وَالْمُعْتَزِلَةِ, وَالْكَرَّامِيَّةِ, والكُلَّابِيَّةِ, وَنَظَائِرِهِمْ, فَهَذِهِ فِرَقُ اَلضَّلَالِ, وَطَوَائِفُ اَلْبِدَعِ, أَعَاذَنَا اَللَّهُ مِنْهَا

28. Et parmi la sunna, il faut rompre avec les innovateurs et les éviter, s’abstenir des polémiques et des disputes sur les questions de la religion, et s’abstenir de consulter leurs livres et d’écouter leurs propos. Toute innovation en matière de religion est une hérésie. Quiconque s’apparente à autre chose que l’islam et la sunna, devient innovateur, tels les Rafidas[27], les Jahmiyya[28], les Kharijiyya[29], les

---

[27] **Les Râfidha (الرافضة)** :
Les « Rawafids » ou « réfutateurs » appelés par la masse « Chiites », c’est une des sectes les plus dangereuses, apparue après la mort du Prophète ﷺ, à leur tête un homme du nom de ‘AbdAllah ibn Saba’, qui fut juif, puis chrétien puis prétendit mensongèrement se convertir à l’islam. Ils furent qualifiés de râfida pour avoir rejeté la plupart des compagnons (le verbe rafada signifie refuser, rejeter), ainsi que l'Imâmat d'Abou Bakr et 'Omar – qu’Allah les agrée. On dit aussi qu'ils furent qualifiés de rawâfid pour avoir rejeté Zayd Ibn 'Alî (Zayn Al-'Abidîn Ibn Al-Husayn) pour avoir pris pour alliés Abou Bakr et 'Omar - que Dieu les agrée - dont il a reconnu l'Imamat. Zayd dit : « **Ils m'ont rejeté (rafadoûnî)** », ils furent alors appelés râfida. Parmi leur croyance :

- Le coran est falsifié et incomplet.
- Ils rendent mécréant la majorité des compagnons tel que : Abou Bakr, ‘Omar, ‘Outhman, Mou’awiya etc..

- Ils rendent mécréant les mères des croyants tel que ‘A’icha et la calomnie, ainsi que Hafsa.
- Ils adorent les ahlu al bayt en poussant l’exagération au polythéisme, les invoquent, prétendent que ‘Ali par exemple connait l’invisible ou encore que c’est lui qui décide de faire entrer les créatures au Paradis ou en Enfer.
- La shari'a (la législation) et la haqiqa (la vérité), pour eux la loi n'est opposable qu'aux musulmans et que la haqiqa n'est connu que par leur imam et les ahl al bayt car c'est une science provenant d'Allah.

Ibn Taymiyya (661-728 H.) a dit : « **Il est ainsi clair qu'ils sont pires que les égarés, plus dignes d'être combattus que les Khawarij et c'est pourquoi l'ont dit généralement que les Rafidha sont les chiites, ce qu'expriment les gens du peuple en affirmant que le contraire de Sunnite est chiite, car ils sont plus clairement hostiles à la Sounnah du Prophète Salla Allahu 'alayhi wa sallam et à la Shari'a que les autres sectes égarés.** » (Majmû‘ al-Fatawa, chap.28, p.482)

[28] **Al-Jahmiyya (الجهمية) :**

Jahm bni Safwân (جهم بن صفوان) mort en 128H, élève de Ja’d, et il était en relation avec Mouqâtil Bni Soulaymân (مقاتل بن سليمان). Il a aussi travaillé avec Al-Hârith Bni Sirîj (الحارث بن سريج) en lui écrivant. Ce dernier a tué le gouverneur de khourâssan et a constitué une armée pour combattre les musulmans au côté du commandant turc mécréant. Jahm Bni Safwân combattait à ses côtés. C’était un écrivain, philosophe, malin et il savait mener un débat. Ses innovations sont les suivantes :

- Il reniait les attributs d’Allah.
- Il disait que le Coran était créé.
- Il disait qu’Allah se trouvait partout.
- Le serviteur n’est pas maître de ces actes, c’est Allah qui les régis.
- La croyance que le paradis et l’enfer sont éphémères.
- La croyance que la science d’Allah a un commencement. Qu’il n’a pas toujours été savant.

Les savants ont fini par utiliser le terme Jahmiyya avec deux significations, une particulière et l’autre générale :

La particulière : ils visent par le terme Jahmiyya tous ceux qui disent la même chose que Jahm Bni Safwân ou qui épousent une grande partie de ses idées.

La générale : ils visent par le terme Jahmiyya tous ceux qui rejettent les attributs d’Allah.

[29] **Les Khawâridj (الخوارج)** :

‘Abdallah Abou Boutayn dit dans Dourar As-Saniyya volume 1 page 360, 361 :

وأما الخوارج : فهم الذين خرجوا على علي رضي الله عنه ؛ وقبل ذلك، قتلوا عثمان رضي الله عنه ؛ وكفّروا عثمان، وعلياً، وطلحة، والزبير، ومعاوية، وطائفتي علي ومعاوية، واستحلوا دماءهم . وأصل مذهبهم : الغلو الذي نهي عنه، وحذر عنه النبي صلى الله عليه وسلم فكفروا من ارتكب كبيرة، وبعضهم يكفر بالصغائر ؛ وكفروا علياً وأصحابه بغير ذنب، فكفروهم بتحكيم الحكمين : عمرو بن العاص، وأبي موسى الأشعري ؛ وقالوا لا حكم إلا لله . واستدلوا على قولهم : بالتكفير بالذنوب بعمومات أخطأوا فيها ؛ وذلك كقوله سبحانه : (ومن يعص الله ورسوله فإن له نار جهنم خالدين فيها أبداً) [الجن : 23] (ومن يعص الله ورسوله ويتعد حدوده يدخله ناراً خالداً فيها) [النساء : 14] وقوله : (ومن يقتل مؤمناً متعمداً فجزاؤه جهنم خالداً فيها) الآية [النساء : 93] وغير ذلك من الآيات . وأجمع أهل السنة والجماعة : أن أصحاب الكبائر لا يخلدون في النار إذا ماتوا على التوحيد ؛ وأن من دخل النار منهم بذنبه يخرج منها

« **Quant aux Khawârij ; ce sont ceux qui se sont révoltés contre ‘Alî, qu’Allah l’agrée, et qui tuèrent ‘Othmân avant cela, qu’Allah l’agrée, et ils jugèrent ‘Alî, Othmân, Talha, Zoubayr, Mou‘âwiya, le groupe d’Alî et de Mou‘âwiya mécréants, et légalisèrent de faire couler leurs sangs. Et le fondement de leur doctrine est : l’extrémisme, qui est interdit, et contre lequel avertit le prophète qu’Allah prie sur lui et le salue. Ils jugèrent donc mécréant celui qui commet un grand péché, certains même jugent mécréant celui qui commet un petit péché ; ils jugèrent**

Qadariyya[30], les Murij'a[31], les Mu'tazila[32], les Karramiyya[33], les Salimiyya[34], les gens de la philosophie et autres. Ce sont des groupes égarés et des sectes hérétiques, qu'Allah nous en préserve.

---

mécréant 'Alî et ses compagnons bien qu'ils n'aient fait aucun péché, mais bien parce qu'ils ont pris deux arbitres : 'Amr Ibn 'Âç et Aboû Moûsâ Al Ach'arî, et dirent « Seul Allah juge ». Et ils basèrent leur doctrine de juger mécréant pour les péchés, sur des versets généraux qu'ils ont mal compris, comme par exemple le verset « Et quiconque désobéit à Allah et Son messager, il aura le feu de l'enfer éternellement à tout jamais. » Sourate 72 verset 23, et le verset « Et quiconque désobéit à Allah et Son messager et transgresse Ses limites, Il le fera entrer en enfer pour l'éternité » Sourate 4 verset 93, et d'autres versets encore. Et Ahl Sounnah wal Jamâ'a sont unanimes pour dire que ceux qui commettent des grands péchés ne restent pas éternellement en enfer s'ils meurent monothéistes ; et que si l'un d'entre eux entre en enfer pour ses péchés, il en sortira. »

30 **Les Qadariyya (القدرية)** :
Ce sont ceux qui ont philosophés au sujet du destin.
Cette philosophie n'est apparue qu'à la fin de l'époque des compagnons, au Khalifa de Abdel Malik Bni Marwân (عبد الملك بن مروان) mort en 86H.
Le premier à avoir philosophé sur le destin est Sawsan (سوسن), un chrétien converti qui est ensuite revenu au christianisme. Il a enseigné ses idées à Ma'bad al-Jouhanî (معبد الجهني).
Ma'bad al-Jouhanî est le premier à propager les idées de Sawsan.
Ma'bad a ensuite enseigné ses idées à Ghîlân (غيلانmort en 105H) qui a construit son groupe.
Ils se sont divisés en deux catégories :
Les Noufâts (النفاة) :
Ils refusent de croire qu'Allah a créé les actes de Ses serviteurs. Et nient le destin. Ce principe sera adopté plus tard par les Mou'tazilat (المعتزلة) qui lui donneront le nom de « justice ».
Les Moujbira (المجبرة) :
Ils (parmi lesquels on trouve le fondateur de la secte Al-Jahmiyya : Jahm Bni Safouwân), disent que le serviteur n'a aucune force et n'est pas maître de ses actes. Tous vient d'Allah.
31 **Les Mourji'a (المرجئة)** :
Littéralement les retardateurs. Le mouvement des Mourji'a a commencé avec l'apparition des Khawaridj et des Chiites. Le premier à proclamer l'Irja fut Bathr Ibn 'AbdAllah al-Hamdamni. Cet homme a été réprimé par les gens de son époque au point qu'ils ne lui ont jamais rendu le Salam. Puis, l'innovation de l'Irja s'est déplacée en grande partie à Koufa en Irak et a été representée par Mouhammad Ibn Karam.
La croyance des Mourji'a est que les actes et la foi ne sont pas liés et que les actes n'ont donc aucun effet sur la foi, ni positivement, ni négativement. Les Mourji'a ont induit en erreur les gens prétendant que les actes ne sont pas importants pour entrer aux Paradis et que les plus mauvais des humains seront pour la plupart au coté des croyants dans le Paradis.
Ibn Taymiyya a dit sur les Mourji'a : « **Ceux qui disent que Jahm et al-Salhi ont dit que le fait d'insulter Allah ou Son Prophète (aleyhi salat wa salam), ou de parler de la trinité n'est pas une mécréance dans le cœur, mais plutôt une indication de mécréance et que celui qui insulte peut être bien informé d'Allah et de Son Unicité et qu'il est un croyant ; à ces gens, lorsque vous leur prouvez par le Coran et la Sounna, ou ce qui a été convenu par les savants, que cette personne qui insulte a commis un acte qui expulse de l'Islam, ils réagissent en disant que la foi n'exige rien de cela ; ces gens sont fort égarés.** » [Majmou' al-Fatawa]
32 **Al-Mou'tazilat (المعتزلة)** :
Wâssil bni 'Attâ, mort en 131H. Il assistait aux assises de Hassan al-Basrî (حسن البصري) jusqu'au jour où un homme est entré en disant : « *ô imâm il y a aujourd'hui un mouvement qui rend mécréant ceux qui font les grands péchés, ce sont les Khawârij. Et un autre mouvement qui lui, considère que les actions ne font pas partie de la foi et donc les grands péchés n'entament pas le degré de la foi. Ce sont les Mourji-a. Que disons-nous, nous ?* » Hassan Al-Basri est resté silencieux le temps de réfléchir, et Wâssil Bni 'Attâ est intervenu dans ce laps de temps pour répondre : « *Je dis, moi, que celui qui commet un grand péché n'est ni croyant, ni mécréant, mais plutôt dans un stade intermédiaire entre la*

وَأَمَّا اَلنِّسْبَةُ إِلَى إِمَامٍ فِي فُرُوعِ اَلدِّينِ, كَالطَّوَائِفِ اَلْأَرْبَعِ فَلَيْسَ بِمَذْمُومٍ, فَإِنَّ اَلِاخْتِلَافَ فِي اَلْفُرُوعِ رَحْمَةٌ, وَالْمُخْتَلِفُونَ فِيهِ محمودون فِي اِخْتِلَافِهِمْ, مُثَابُونَ فِي اِجْتِهَادِهِمْ, وَاخْتِلَافِهِمْ رَحْمَةٌ وَاسِعَةٌ, وَاتِّفَاقُهُمْ حُجَّةٌ قَاطِعَةٌ

29. Il n'est pas blâmable de s'affilier à un imam sur les questions secondaires de la religion, telle que les quatre écoles de jurisprudence. Car la divergence sur les questions secondaires est une miséricorde. Les divergents méritent l'éloge pour leur divergence et sont récompensés pour leur effort de réflexion. Leur divergence est une large miséricorde et leur accord est un argument clair.

نسأل الله أن يعصمنا من البدع والفتنة، ويحيينا على الإسلام والسُّنة، ويجعلنا ممن يتبع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في الحياة، ويحشرنا في زمرته بعد الممات، برحمته وفضله آمين.

Nous implorons Allah de nous préserver des innovations et de l'égarement, et de nous faire vivre attachés à l'islam et à la sunna, et de nous mettre au nombre de

---

croyance et la mécréance. ». Hassan Al-Basrî l'a renvoyé de son assise, et 'Amr Bni 'Abîd l'a ensuite rejoint. Ils se sont tout deux écarté ensuite des assemblés de Hassan et ont été rejoint par ceux qui pensaient comme eux. Ils sont devenu ainsi les Mou'tazilat (ceux qui se sont écartés). Ses innovations sont :

- Celui qui commet les grands péchés est dans un stade intermédiaire entre la croyance et la mécréance.
- Il a pris les idées de Ma'bad Al-Jouhanî au sujet du destin, à part que lui, dit qu'Allah connaît les actes de Ses créatures à l'avance, et que les actes de mal se font contre Sa volonté et Il ne les a pas créé.
- Il renie les attributs d'Allah.
- Il dit que l'un des deux camps qui se sont affrontés est pervers et il n'est pas permis de prendre l'un d'entre eux comme témoin. Il n'a pas précisait lequel des deux groupes est pervers.

Ceci constitue les innovations de base des Mou'tazilat auxquelles se sont ajoutées par la suite d'autres innovations.

'Amr bni 'abîd (عمرو بن عبيد), mort en 144H. C'était un Chiite, il assistait aux assemblés de Hassan al-Basrî avec Wâssil Bni 'Atta, puis ils se sont fait renvoyer. Il est considéré après Wâssil comme un poids lourd des Mou'tazilat. Il prêchait ses idées. Il mentait pour sauver sa doctrine. Il a notamment rapporté de la part de Hassan al Basrî des paroles que celui-ci n'a en réalité jamais dites. Certaines personnes se sont fait avoir à cause de son ascétisme (Zouhd) et de ses adorations. Ses innovations sont les mêmes que celles de Wâssil.

[33] **Al-Karrâmiyya (الكرامية)** :

Mouqâtil Bni Soulaymân, mort en 150H. Lorsque Jahm Bni Safwân est arrivé avec son innovation consistant en la négation des attributs d'Allah, Mouqâtil, comme une réponse à Jahm avec lequel il n'était pas en bon terme, a dit qu'Allah possédait des attributs qui ressemblent à celles de Ses créatures. Ibn Hibbân (ابن حبان) a dit qu'il prenait la science coranique d'auprès des juifs et des chrétiens. Abou Hanîfa (أبو حنيفة) a dit : « *il nous ait parvenu deux idées exécrables : Jahm le négateur, et Mouqâtil celui qui fait ressembler Le Créateur à Sa créature* ».

[34] **Les Salimiyya ()** :

Secte fondée par un certain Ibn Sâlim qui professe l'anthropomorphisme (tachbîh).

ceux qui suivent le Messager d'Allah dans la vie, et de nous ressusciter au sein de son groupe après la mort, par Sa miséricorde et Sa grâce. Amin !

وهذا آخر المعتقد، والحمد لله وحده، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليمًا.

Nous arrivons ainsi à la fin de cet ouvrage. La louange entière appartient à Allah, Seul, et qu'Allah accorde Ses bénédictions et Son salut sur notre Maître Muhammad, sa famille et tous ses compagnons.

Table des matières